

## **Inatsisissatut siunnersuummut nassuiaatit**

### **Siunnersuummut nalinginnaasumik nassuiaatit**

#### **1. Aallaqqaasiut**

Inatsisissatut siunnersuut qitiusumik aqutsinermut malittarisassanut, peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut il.il., pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat, peqqinnissaqarfiup aaqqissuussaana, Nunatta Nakorsaaneqarfia, ilitsersuisussaatitaaneq aamma pineqaatissiinissamik aalajangiinissaq pillugit malittarisassanut tunngassuteqartunik Naalakkersuisut aalajangersaanissaannut piginnaatitsivoq.

Inatsisissatut siunnersuut pingaarnertut peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aaqqissuussaanelu pillugit peqqussutaasimasumik ingerlatseqqinneruvoq. Inatsisiliornikkut oqaatsit pillugit allakkiaq UKA 2010-miit atuutilersussaq 27. januar 2010-meersoq naapertorlugu Inatsisartut inatsisissaannut siunnersuut saqqummiunneqarpoq, kissaatigineqarmat aalajangersakkat nutaat peqqussummut ilanngunneqassasut, kiisalu aalajangersakkat ataasiakkaat imarisaat allannguuteqartinneqarniarmata.

Naalakkersuisunut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit malittarisassanik aalajangersaanissamut piginnaatitsissut

Inatsisartut 2009-mi upernaakkut ataatsimiinneranni siunnersuut nr. 137 (UPA2009/137) naapertorlugu siunnersuutigineqarpoq Naalakkersuisut tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit inatsisissatut siunnersuummik, taaguutip illersugaanera, sulinissamut akuersissuteqartarnek, tarnillu pissusaanik ilisimasallit pisinnaatitaaffii pisussaaffiilu pillugit malittarisassat ilanngullugit saqqummiissasut. Taamatuttaaq inatsisissatut siunnersuut oqartussaaffeqarfik sorleq sulinissamut akuersissuteqartuussanersoq kiisalu nakkutilliisoqartitsineq aamma pinerluttulerinermi inatsit naapertorlugu pineqaatissiisarnerit pillugit malittarisassanik imaqassaaq.

Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfik Inatsisartut UPA2009/137-mik oqaluuserinninnerat tunngavigalugu Kalaallit Nunaanni tarnip pissusaanik ilisimasallit sulinissaannut akuersissut pillugu inatsisiliornissamut periarfissat pillugit nassuiaasiorpoq. Nassuiaat 2010-mi Inatsisartut upernaakkut ataatsimiinneranni Inatsisartunut agguanneqarpoq.

Nassuiaammi Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfiup Kalaallit Nunaanni tarnip pissusaanik ilisimasallit sulinissaannut akuersissut pillugu inatsisissamut periarfissat allaaserai, tassunga atatillugu unamminartortai ilanngullugit. Naalakkersuisoqarfiup kaammattuutigaa Kalaallit Nunaanni tarnip pissusaanik ilisimasallit sulinissaannut akuersissut pillugu inatsisissamik sularinnittoqassanngitsoq. Tassani tunngavigineqarpoq napparsimasut pisinnaatitaaffiisa, tarnip pissusaanik ilisimasallit ilinniakkat tungaatigut tunuliaqutaasa aamma Kalaallit Nunaanni tarnip pissusaanik ilisimasallit sulinissaannut akuersissuteqartarnermi

nakkutilliisoqartitsinermilu  
qulakkeerneqarsinnaannginnerat.

attuumassuteqannginnissap

naammattumik

Kalaallit Nunaanni tarnip pissusaanik ilisimasallit peqqinnissamullu tunngasutigut sullissisut allat sulinissaannut akuersissut pillugu inatsimmut taarsiullugu Naalakkersuisut piginnaatinneqassapput peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut aamma tarnip pissusaanik ilisimasalinnut malittarisassanik aalajangersaanissaminnut, taanna aalajangersakkanik imaattunik imaqarsinnaavoq (tarnip pissusaanik ilisimasallit uani assersuutitut atorneqarput):

- Kikkut Kalaallit Nunaanni “tarnip pissusaanik ilisimasalittut” imminnut taagorsinnaanersut (taaguutip illersorneqarnera)
- Tarnip pissusaanik ilisimasallit pisussaaffii (assersuutigalugu qajassuussilluni peqqissaarlunilu sulisussaataaneq aamma nalunaarsuiffinnut allattuisussaataaneq)
- Napparsimasut pisinnaatitaaffii (assersuutigalugu maalaaruteqarnissamut periarfissanik ilisimatinneqartarneq)
- Nakkutilliineq
- Pineqaatissiinissamut aalajangersaaneq (tarnip pissusaanik ilisimasalik pisussaaffimminik, soorlu nalunaarsuiffinnut allattuisussaataaneq, naammassinninngippat akiliisitsinermik pineqaatissinneqarnissaanut periarfissaq)
- Pissutsit allat tarnip pissusaanik ilisimasalinnut susassaqarfigisaminnillu suliaqarnerannut pingaaruteqarsinnaasut.

Peqqinnissamut tunngasutigut suliaqaqatigiit pineqartut danskit sulinissamut akuersissuteqartarnermut inatsisaannut ilaatinneqarpata, taaguutip illersugaanissaanut piunasaqaataalersinnaavoq peqqinnissamut tunngasutigut sullissisup pineqartup danskinit sulinissamut akuerineqarsimanissaa. Taamaasilluni ataqatigiissitsinissaq qulakkeerneqassaaq, aamma danskit sulinissamut akuersissuteqartarnerannut aammalu Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfianut aqutissiuilluni, tamatumunnga peqatigitillugu peqqinnissamut tunngasutigut ilinniartitaaneq peqqinnissamullu tunngasutigut sullissinissamut akuersissuteqarfigineqarsimasut pillugit napparsimasut naammagittaalliuutaannik suliaqarneq Kalaallit Nunaannit tiguneqanngikkaluartut.

Piginnaatitsissut Naalakkersuisut tarnip pissusiinik ilisimasalinnut aamma peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut Kalaallit Nunaanni sulinissamut akuersissuteqarfigineqarsimanningsunut malittarisassanik aalajangersaasinnaanerannut periarfissiivoq, assersuutigalugu tarnip pissusaanik ilisimasalinnut, juumuunut, kiropaktorinut, isarualiortunut aamma nerisaqarnermik ilisimasalinnut danskinit sulinissamut akuersissuteqarfigineqarsimasunut, aamma tarnip pissusaanik ilisimasalinnut peqqinnissamullu tunngasutigut sullissisunut Danmarkimi Kalaallit Nunaanniluunniit sulinissamut akuersissuteqarfigineqarsimanningsunut, assersuutigalugu tarnip pissusaanik ilisimasalinnut allanullu danskinit sulinissaminnut akuersissuteqarfigineqarsimanningsunut.

Kalaallit Nunaanni tarnip pissusaanik ilisimasalinnut sulinissamut akuersissuteqarnissaq pillugu inatsisissamut periarfissat pillugit nassuiaammi siunnersuutigineqarpoq piginnaatitsissummut peqatigitillugu Naalakkersuisut periarfissinneqassasut, assersuutigalugu katsorsaasartunut allanut, soorlu tarnikkut katsorsaasartunut, meqqutit atorlugit katsorsaasartunut, Kranio-Sakral terapi atorlugu katsorsaasartunut allanullu, malittarisassanik aalajangersaanissaminnut.

Allatut katsorsaariaaseqartunut malittarisassanik aalajangersaanissamut piginnaatitsissut inatsisissatut siunnersuummut ilaatinneqassanngitsoq siunnersuutigineqarpoq. Malugineqassaaq allatut katsorsaariaaseq atorlugu katsorsaasartut Kalaallit Nunaanni maannakkut ikittuararsuummata. Pissusissamisoorineqarpoq pineqartup aaqqiivigineqarnissaa pisariaqartitsisoqalernissaata tungaanut utaqqitinneqarpat. Oqartussaasoqarfik Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfimmiissanersoq isumaliutigineqartariaqarportaaq.

Nunatta Nakorsaaneqarfia peqqinnissamik sullissinermi peqqinnissamut tunngasutigut peqqinnissaqarfimmi sullissisunik ullumikkut nakuutilliisuvoq. Inatsisissatut siunnersuutip, peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut tarnillu nappaataanik ilisimasallit, peqqinnissaqarfiup avataani sullissisut pillugit maleruagassiornissamut tunngasortaa, peqqinnissaqarfiup avataani sullissisunik Nunatta Nakorsaaneqarfiata nakkutilliisinaanerata annertusineqarnissaanik pisariaqalersitsivoq.

Taamaammat inatsisissatut siunnersuummi peqqinnissaqarfiup avataani aamma narmminersortuni peqqinnissamik sullissinermi peqqinnissamik sullissisunik aamma peqqinnissaqarfiup avataani aamma namminersortuni tarnip pissusaanik ilisimasalittut sullissisunik Nunatta Nakorsaaneqarfiata nakkutilliisuunissaanut Naalakkersuisut maleruagassiorsinnaanerata siunnersuutigineqarpoq. Peqqinnissaqarfiup avataani aamma namminersortuni peqqinnissamut aamma tarnip pissusaanik ilisimasalittut sullissinermut tunngassuteqartuni Naalakkersuisut maleruagassiorsinnaanerata inatsisissatut siunnersuummi siunnersuutigineqarportaaq.

Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut aamma tarnip pissusaanik ilisimasalinnut Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaaneranunat piginnaatitsissutip pisariaqalersippaa peqqinnissamut tunngasutigut suliaqartut pillugit naammagittaalliuuteqarnissamut napparsimasut periarfissaqarnissaasa qulakkeerneqarnissaa.

Peqqinnissaqarfiup kiffartuussineri il.il. pillugit inatsisartut peqqussutaanni nr. 15-imi, 6. november 1997-imeersumi atuarneqarsinnaavoq Kalaallit Nunaanni Peqqinnissaqarfiup iluani inuit ilinniakkaminnik suliaqartut pillugit naammagittaalliuuteqarnerit Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfianut ingerlatinneqartassasut.

Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfia taamaallaat inunnut Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfiata sullissinerani ilaatinneqartunut aalajangiisinnaavoq, tassa ima paasillugu inuit peqqinnissamut tunngasutigut sulinissaminnut danskinit akuerisaasimasunuunerusoq.

Ullumikkut suleriaaseq tunngavigalugu Nunatta Nakorsaanera napparsimasut naammagittaalliuutaannik suliaqarnermi Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfiata suliassaasa avataaniittunik aalajangiisuusarpoq. Suleriaaseq taanna inatsisitigut aalajangersarneqassasoq kissaatigineqarpoq. Taamaammat inatsisissatut siunnersuummi siunnersuutigineqarpoq Naalakkersuisut piginnaatinneqassasut Nunatta Nakorsaanerata napparsimasut naammagittaalliuutaannik suliaqarnermi Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfiata suliassaasa avataaniittunik aalajangiisinnaatitaanissaa pillugu malittarisassanik aalajangersaanissaminnut. Tamatuma aqutissiuunneqarnerata kingunerissavaa napparsimasut illersugaanerata aamma napparsimasut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunit peqqinnissaqarfiup iluani avataanilu danskinit sulinissamut akuerisaasimasunit katsorsagaasut aamma napparsimasut, sullissisunit danskinit sulinissamut akuerisaasimanngitsunit katsorsagaasut naammagittaalliuuteqarsinnaanerannut assigiimmik periarfissaqartitsinissamut qulakkeerinninnissaq.

Oqaatigineqassaaq Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfia ukioq 2010 naatinngu atorunnaassammat. Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfia 1. januar 2011 Peqqinnissaqarfiup sullissinermut tunngasutigut pissusissanik malinnilluarnissamut ataatsimiititaliaanik (Sundhedsvæsenets Disciplinærnev) taarserneqassaaq. Taamaattumik Peqqinnissaqarfiup maleruagassanik unioqqutitsinermi pineqaatissiisarfiat pillugu inatsisip oqaasertai innersuussutigineqarput.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat

Najukkani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat pilersinneqarput Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aqqissuussaanelu pillugit Inatsisartut peqqussutaatigut nr. 3-kkut, 23. maj 2000-meersukkut. Najukkani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat suliassaraat najukkani peqqissutsikkut iluaqutissanik pinaveersaartitsinermilu suliaqarnermi ataqatigiissaarineq.

Najukkani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaqarnerup siunertaraa najukkani oqalliffeqarnissamik qulakkeerinninnissaq, sulianut attuumassuteqartut qanimut suleqatigiinnermut peqataanerisigut najukkani peqqinnissakkut ajornartorsiutaasinnaasunik tusagaqarnermikkut pinaveersaartitsinissamik suliniuteqarnissami pingaarnersiulluni isumaginnittussat. Tamatuma saniatigut kissaatigineqarpoq najukkani annertunerusumik sunniuteqarsinnaaneq najukkamilu peqqissuunissamut akisussaanelumut peqataaneq. Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaqarneq ulloq manna tikillugu pitsaasumik misilittagaqarfiuvoq.

Inatsisartut Peqqussutaat nr. 3, 23. maj 2000-meersoq naapertorlugu Naalackersuisut kommunini tamani najukkani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsisussaapput.

Kalaallit Nunaanni kommuninik aaqqissuusseqqinnermut peqatigitillugu, siusinnerusukkut kommunit 18-iusimasut ullumikkut sisamaasut, pisariaqarpoq qulakkiissallugu peqqissutsikkut iluaqutissanik pinaveersaartitsinermilu suliaqarnerup qanimut avatangiisitigut suli ingerlanneqarnissaa.

Inatsisissatut siunnersuuteqarnikkut siunnersuutigineqarpoq Naalackersuisut illoqarfinni tamani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsisassat. Naalackersuisut tamatuma saniatigut periarfissaqarput pisuni immikkut ittuni pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik arlaqarnerusunik kommunit aggornilersorneqarnerisa iluanni pilersitsinissaminnut.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsinikkut qulakkeerneqassaaq illoqarfinni tamani peqqinnissakkut pinaveersaartitsinermik suliaqarnerup maannamutut isumagineqarnissaa. Tamatuma saniatigut inatsisissatut siunnersuut periarfissiivoq pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik arlaqarnerusunik pilersitsinissamut, pisuni immikkut ittuni tamanna pisariaqartinneqalissagaluarpat.

Taaguut “najukkani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat” inatsisissatut siunnersuummi naalisarneqarpoq uunga “pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat”.

Naalackersuisut pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat inuttalersugaanerannut sulinerannullu malittarisassanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaanerat attatiinneqarpoq.

## **2. Siunnersuutip pingaarnerusortai**

Naalackersuisunut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit malittarisassanik aalajangersaanissamut piginnaatitsissut

Piginnaatitsissut inatsisissatut siunnersuummi nutaajuvoq. Namminersorlutik Oqartussat ullumikkut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut atorfiup illersugaanera, pisussaaffii aamma pineqaatissinneqarsinnaaneratt il.il. pillugit malittarisassanik peqarput Katsorsaanermi ikiortit pillugit inatsimmi nr. 154-imi, 8. maj 1968-imeersumi, kigutit nakorsaat pillugit inatsimmi nr. 276-imi, 26. maj 1976-imeersumi, nakorsat sulinerat pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atortuulersinneqarnera pillugu aalajangersakkami nr. 860-imi, 18. december 1991-imeersumi aamma peqqissaasut sulisinnaatitaaneratt sulinerallu pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 7-imi, 30. oktober 1995-imeersumi. Napparsimasut pisinnaatitaaffii pillugit malittarisassat aammattaaq atuarneqarsinnaapput napparsimasut inatsisitigut inissisimanerat pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 6-imi, 31. maj 2001-imeersumi.

Inatsisissatut siunnersuut Naalakkersuisunut piginnaatitsivoq peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit malittarisassanik aalajangersaanissamut, taakkulu aalajangersakkanik imaattunik imaqarsinnaapput:

- Taaguutip illersugaanera
- Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pisussaaffii (assersuutigalugu qajassuussilluni peqqissaarlunilu sulisussaataaneq aamma nalunaarsuiffinnut allattuisussaataaneq)
- Napparsimasut pisinnaatitaaffii (assersuutigalugu maalaaruteqarnissamut periarfissanik ilisimatinneqartarneq)
- Nakkutilliineq
- Pineqaatissiinissamut aalajangersaaneq (pisussaaffimmik, soorlu nalunaarsuiffinnut allattuisussaataaneramik pisussaatinneqarneq naammassineqarsimangippat akiliisitsinermik pineqaatissinneqarnissamut periarfissaq)
- Pissutsit allat peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut aamma tarnip pissusaanik ilisimasalinnut susassaqarfigisaminnillu suliaqarnerannut pingaaruteqarsinnaasut.

Piginnaatitsissut Naalakkersuisut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut aamma tarnip pissusaanik ilisimasalinnut Kalaallit Nunaanni sulinissaminnut akuersissuteqarfigineqarsimangitsunut malittarisassanik aalajangersaasinnaanerannut periarfissiivoq, assersuutigalugu tarnip pissusaanik ilisimasalinnut, juumuunut, kiropaktorinut, isarussiortunut nerisaqarnermillu ilisimasaqartunut danskinit sulinissaminnut akuersissuteqarfigineqarsimasunut, aamma peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut aamma tarnip pissusaanik ilisimasalinnut Danmarkimi Kalaallit Nunaanniluunniit sulinissaminnut akuersissuteqarfigineqarsimangitsunut, assersuutigalugu tarnip pissusaanik ilisimasalinnut danskinit sulinissaminnut akuersissuteqarfigineqarsimasunut il.il.

Malittarisassat aalajangersagaq una naapertorlugu tunniunneqarsimasut inunnut peqqinnissamut tunngasutigut peqqinnissaqarfiup iluani, pisortat sullissiviini allani namminersortunilu peqqinnissamut tunngasutigut ilinniakkaminnik suliaqartunut tunngatinneqassaaq. Taamatuttaaq malittarisassat tarnip pissusaanik ilisimasalinnut peqqinnissaqarfiup iluani, pisortat sullissiviini allani namminersorunilu sullissisunut aamma tunngatinneqarsinnaapput.

Peqatigitillugu inatsisissatut siunnersuut periarfissiivoq inatsit naapertorlugu malittarisassanik unioqqutitsinerup akiliisitsinermik pineqaatissiisutaasinnaaneranut. Taamaalillutik peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit, assersuutigalugu nalunaarsuiffinnut allattuisussaataaneramik pisussaatinneqarnermik naammassinnissimangippata akiliisitsilluni pineqaatissinneqarsinnaapput.

Napparsimasut isumannaatsumik sullinneqarnissaat inatsisitigullu illersorneqarnerat qulakkeerniarlugu, inatsisissatut siunnersuummi Naalakkersuisut Nunatta Nakorsaaneqarfiata nakkutilliinermi maleruagassaanik aalajangersaanissamut pisinnaatitaaffilerneqarput. Aalajangersakkami Nunatta Nakorsaaneqarfiata nakkutilliinermut pisussaaffiata annertusinissaanut Naalakkersuisut periarfissinneqarput.

Aalajangersakkap nassataraa peqqinnissamut tunngasutigut sullissineq peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunit Peqqinnissaqarfiup avataani sulisunit, aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit Peqqinnissaqarfiup avataani sullissinerat Nunatta Nakorsaaneqarfianit nakkutigineqarsinnaanngussammata. Aalajangersakkap nassataraattaaq sullissivinni peqqinnissaqarfiup avataaniittuni peqqinnissakkut sulianut tunngassuteqartuni, aamma tarnip pissusaanik ilisimasalittut peqqinnissaqarfiup avataani sullissinermik Nunatta Nakorsaaneqarfiata nakkutilliisinnaanngornera.

Tamatuma saniatigut inatsisissatut siunnersuut periarfissiivoq Naalakkersuisut piginnaatinneqassasut Nunatta Nakorsaaneqarfiata napparsimasut naammagittaalliuutaannik suliaqarnermi Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfiata aalajangiisinnaatitaanerata avataaniittunik aalajangiisinnaatitaanissaa pillugu malittarisassanik aalajangersaasinnaanerannik. Aalajangersagaq Nunatta Nakorsaaneerata suliarisartagaanik, peqqinnissakkut sullissisunit aamma nunaqarfinni peqqinnissakkut sullissisunit, sundhedshjælperinit nunaqarfeeqqanilu nakorsaataaserivilerisunit il.il. peqqinnissaqarfimmi atorfilinnit sullinneqarneq pillugu napparsimasut maalaarutaannik aalajangiiffiginnittarneq inatsisitigut tunngavissinneqarpoq.

Aalajangersagaq annertusaavigineratigut peqqinnissaqarfiup iluani, pisortat oqartussaaffiini allani aamma/imaluunniit namminersortuni sullissisuuneq apequtaatinnagu, peqqinnissakkut sullissisunut tamanut atuuttussanngortinneqarpoq. Taamatuttaaq aalajangersagaq annertusaavigineratigut peqqinnissaqarfiup iluani, pisortat oqartussaaffiini aallani aamma/imaluunniit namminersortuni tarnip pissusaanik ilisimasalinnit sullinneqarnertik pillugu napparsimasut maalaarutaannut atuuttussanngortinneqarpoq.

Oqaatigineqassaaq Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfia ukioq 2010 naatinnagu atorunnaassammata. Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfia 1. januar 2011 Peqqinnissaqarfiup sullissinermut tunngasutigut pissusissanik malinnilluarnissamut ataatsimiititaliaanik taarserneqassaaq. Taamaattumik Peqqinnissaqarfiup maleruagassanik unioqqutitsinermi pineqaatissiisarfia pillugu inatsisip oqaasertai innersuussutigineqarput.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat

Pineqartoq Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aaqquissuusaaneralu pillugit Inatsisartut peqqussutaatigut nr. 3-kkut, 23. maj 2000-meersukkut ullumikkut inatsiseqartinneqarpoq.

Pineqartoq Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aaqqissuussaneralu pillugit Inatsisartut peqqussutaatigut nr. 7-ikkut, 30. oktober 1992-imeersukkut aamma Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aaqqissuussaneralu pillugit Inatsisartut peqqussutaata allanngortinneqarnera pillugu Inatsisartut peqqussutaatigut nr. 16-ikkut, 31. oktober 1996-imeersukkut siusinnerusukkut inatsiseqartinneqarpoq.

Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aaqqissuussaneralu pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 3-mi, 23. maj 2000-meersumi § 3-mi atuarneqarsinnaavoq Naalakkersuisut kommunini tamani najukkami pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliamik pilersitsissasut.

Aalajangersagaq taanna imaalillugu allanngortinneqarpoq, Naalakkersuisut illoqarfinni tamani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliamik pilersitsissasut, aamma tamatuma saniatigut pisuni immikkut ittuni Naalakkersuisut kommunit aggornilersugaanerisa iluanni pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliamik arlaqarnerusunik pilersitsisinnaasut.

Inatsisartut inatsisaata nutaanik §§-inik 3-mik aamma 4-mik ilaneqarneratigut inatsisissatut siunnersuummi inatsisartut peqqussutaanni § 3, § 5-imut allanngortinneqarpoq.

Oqaatigineqassaaq inatsisissatut siunnersuummi Inatsisartut inatsisaannut nassuiaatini imarisamigut allanik allannguuteqanngitsoq. Taamaattorli Inatsisartut inatsisaannut nassuiaatini Namminersorlutik Oqartussat kalaallisut taaguutaat, Peqqissutsikkut Nakkutilliisup aamma Peqqissutsikkut Nakkutilliisoqarfiup aammalu Peqqissutsimut Pisortaqarfiup taaguutaasa allanngortinneqarneri tunngavigalugit naqqissuisoqarpoq.

### **3. Pisortanut aningaasaqarnikkut aqutsinikkullu kingunerisassai**

Naalakkersuisunut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit malittarisassanik aalajangersaanissamut piginnaatitsissut Inatsisissatut siunnersuut Nunatta Nakorsaaneqarfiata nakkutilliinissamut pisussaaffiata annertunerulersissinnaaneranut maalaarutinillu aalajangiisinnaaneranut tunngavissiivoq. Siunnersuut Nunatta Nakorsaaneqarfianut aqutsinikkut, taamaalillunilu aningaasartuutit qaffattariaqalernerannut sunniuteqarsinnaavoq. Aningaasartuutitut sunniutigisinnaajumaagai missingersorneqarsinnaanngillat. Matumani periaasereriikkat inatsisitigut tunngavissinneqarnissaat salliullugu pineqarmat, taamaammallu massakkorpiaq aqutsinikkut aningaasartuutitigullu Nunatta Nakorsaaneqarfianut sunniuteqarnissaa naatsorsuutigineqanngimmat, oqaatigineqassaaq.

Inatsisissamut siunnersuuteqarnikkut tunngavissiiisoqarpoq Naalakkersuisut peqqinnissaqarfiup iluani aamma pisortat oqartussaaffiini allani peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut, aamma tarnip pissusaanik ilisimasalinnut peqqinnissaqarfiup iluani aamma pisortat oqartussaaffiini aallani suliaminnik ingerlatsisunut maleruagassanik aalajangersaasinnaalersillugit. Maleruagassat nalunaarsuiffinnut allattuinnissamut il.il.



piumasaqaatitaqarsinnaammata siunnersuut pisortanut aningaasaqarnikkut aqutsinikkullu kinguneqarsinnaavoq.

Inatsisissatut siunnersuummi peqqussutinik unioqqutitsinikkut akiliisitsinermi aningaasat isertitaasinnaajumaartut missingersorneqarsinnaanngillat.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat

Peqqinnissaqarfik pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianut atatillugu ullumikkut aningaasartuuteqarneq ajorpoq. Taamaattumik ataatsimiititaliat eqqarsaatigalugit siunissami aningaasartuuteqartoqartarnissaa aamma naatsorsuutigineqanngilaq.

Tamatuma saniatigut immikkut ittunik pisoqartillugu pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsinissamut Naalakkersuisut periarfissaat pillugu oqaatigineqassaaq immikkut ittunik pisoqarneq tassaasinnaammata immikkut suliniummut tunngassuteqartoq. Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliamik taama ittumik pilersitsisoqarnikkut aningaasartuuteqartoqassappat, taakku suliniutip pineqartup iluani aaneqassapput.

#### **4. Inuusutissarsiortunut aningaasaqarnikkut aqutsinikkullu kingunerisassai**

Naalakkersuisunut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit malittarisassanik aalajangersaanissamut piginnaatitsissut

Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut aamma tarnip pissusaanik ilisimasalinnut namminersorlutik peqqinnissaqarfiup avataani sulisunut Naalakkersuisut maleruagassiuussisinnanerat inatsisissatut siunnersuutip matuma tunngavissippaa. Maleruagassat nalunaarsuiffinnut allattuinnissamik il.il. piumasaqaatitaqarsinnaammata, maleruagassanillu eqquutsitsinnginneq akiliisitaanermik kinguneqarsinnaammata, inuusutissarsiortunut aningaasaqarnikkut aqutsinikkullu annikitsumik sunniuteqarsinnaavoq.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat

Siunnersuut inuusutissarsiortunut aningaasaqarnikkut aqutsinikkullu kinguneqarnaviannngilaq.

#### **5. Innuttaasunut aningaasaqarnikkut aqutsinikkullu kingunerisassai**

Naalakkersuisunut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit malittarisassanik aalajangersaanissamut piginnaatitsissut

Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut aamma tarnip pissusaanik ilisimasalittut sullissinermut maleruagassiorsinnaanerup, tamatumunnga ilaallutik atorfiup illersugaanera, nakkutillineq maalaaruteqarsinnaanerlu, Naalakkersuisunit pisinnaatitaaffigineqalernera, innuttaasut sullinneqarnerisa inatsisitigullu inissisimanerisa isumannaanerulernerannik kinguneqassaaq.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat

Siunnersuut inuussutissarsiortunut aningaasaqarnikkut aqutsinikkullu kinguneqarnaviangilaq.

## **6. Avatangiisinut pinngortitamullu kingunerisassai**

Naalackersuisunut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit malittarisassanik aalajangersaanissamut piginnaatitsissut

Siunnersuut avatangiisinut pinngortitamullu aningaasaqarnikkut aqutsinikkullu kinguneqarnaviangilaq.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat

Siunnersuut avatangiisinut pinngortitamullu aningaasaqarnikkut aqutsinikkullu kinguneqarnaviangilaq.

## **7. Naalagaaffeqatigiinnermut Namminersorlutillu Oqartussanut tunngasut**

Naalackersuisunut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit malittarisassanik aalajangersaanissamut piginnaatitsissut

Siunnersuut Naalagaaffeqatigiinnermut tunngasunut sunniuteqarnaviangilaq, namminersorlunilu oqartussaanermik annertusisitsinaviarnani.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat

Siunnersuut Naalagaaffeqatigiinnermut tunngasunut sunniuteqarnaviangilaq, namminersorlunilu oqartussaanermik annertusisitsinaviarnani.

## **8. Oqartussanut suliniaqatigiiffinnullu/kattuffinnullu tusarniaaneq**

Inatsisissatut siunnersuut tusarniaassutigalugu ukununnga nassiunneqarsimavoq:

Naalackersuisut Siulittaasuata Naalackersuisoqarfia, Ineqarnermut, Attaveqarnermut Angallanermullu Naalackersuisoqarfik, Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfik, Aalisarnermut, Pinniarnermut Nunalerinermullu Naalackersuisoqarfik, Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik, Isumaginninnermut Naalackersuisoqarfik, Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut, Ilisimatusarnermut Ilageeqarnermullu Naalackersuisoqarfik, Nunamut Namminermut Tunngasunut, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalackersuisoqarfik, Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik, Kalaallit Nunaanni Sullivinnik Nakkutilliisoqarfik, Nunatta Nakorsaaneqarfia, Paarisa, Peqqissutsimut Pitsaaliuinerinermullu Aqutsisoqarfik, Imigassamik Ikiaroorartunillu Akiuiniarnermi Siunnersuisoqatigiit, Kalaallit Peqqissartut Angerlarsimaffiat, napparsimmaviit peqqissaaviillu tamaasa, Nuummi nakorsiartarfik, Sundhedsministeria, Sundhedsstyrelsen, Socialministeria, Arbejdstilsynet, Naalagaaffiup Kalaallit Nunaanni Sinniisaa, Kalaallit Nunaata Politimesteria, Pituffimmi Innuttaasunut Siunnersuisoqatigiit, KANUKOKA, KANUNUPE, Qaasuitsup Kommunia, Qeqqata

Kommunia, Kommuneqarfik Sermersooq, Kommune Kujalleq, SIK, PPK, PK, IMAK, PIP, AK, ASG, Kalaallit Nunaanni Nakorsat Peqatigiiffiat, Kalaallit Nunaanni Kigutit nakorsaasa Peqatigiiffiat, DPF'p Kalaallit Nunaanni Immikkoortortaqarfia, Peqqissaanermik Ilinniarfik.

Tusarniaavigineqartunit akissutisiffigineqarput:

Naalackersuisut Siulittaasuata Naalackersuisoqarfia:  
Siunnersuummut oqaaseqaatissaqanngilaq.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik:  
Siunnersuut akuersaarpaa.

Isumaginninnermut Naalackersuisoqarfik:  
Siunnersuummut oqaaseqaatissaqanngilaq.

Paarisa:

Imigassamik ajornartorsiuteqartunut katsorsaasunnorgorniarluni (Danish Addiction Counselor) Kalaallit Nunaanni ilinniarneq akuerisaasoq tapiiffigineqarsinnaasorlu Paarisap oqaatigaa.

*Inatsisissatut siunnersuutip imigassamik ajornartorsiutilinnik katsorsaasunut tunngasortaani oqaaseqaatit Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup allanngortippai*

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaq pingaarneq-mik taaguutip pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaq-mik taarserneqartariaqarnera Naalackersuisullu najukkani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaqarnissaanik aalajangiussaannut tunngatillugu maleruagassiornissaq nakkutilliinissarlu Paarisap innersuussutigaa Inatsisip oqaasertaani Naalackersuisut pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliamik pingaarnermik kommunillu illoqarfiini pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik *pilersitsinissaat*, kommunillu nunaqarfinni pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsisinnaanerat Paarisap kissaatigaa. Pinaveersaartitsinermi peqqissuunissamillu suliniuteqarnermi susassaqtut tamat suleqatigiinnissaat pisariaqartoq Paarisap oqaatigaa.

*Taaguut "pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaq pingaarneq" "pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaq"-mut allanngortinneqarpoq. Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat pillugit aalajangersagaq allanngortinneqarpoq imaalillugu, Naalackersuisut illoqarfinni tamani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsisussanngorlugit. Naalackersuisut tamatuma saniatigut pisuni immikkut ittuni pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik allanik pilersitsisinnaapput.*

Indenrigs- aamma Sundhedsministeria Sundhedsstyrelselu

Indenrigs- aamma Sundhedsministeeria Sundhedsstyrelselu (matuma kingorna Indenrigs- aamma Sundhedsministeeriamik taaguli-gassagut) ataatsimoorlutik tusarniaanermut akissuteqarput.

Indenrigs- aamma Sundhedsministeeriap oqaatigaa tarnip pissusaanik ilisimasallit Qallunaat Nunaanni inatsisit naapertorlugit akuersissuteqarfigineqarlutik peqqinnissamut tunngasutigut sullissisuunngitsut, tassa tarnip pissusaanik ilisimasallit peqqinnissamut tunngasutigut sullissineq kisiat sammisarinnngimmassuk. Taamaammatt tarnip pissusaanik ilisimasalik ” peqqinnissamut tunngasutigut sullissisutut” taagussallugu pissusissamisunngitsoq, Indenrigs- aamma Sundhedsministeeriap oqaatigaa.

*Tarnip pissusaanik ilisimasallit inatsisissatut siunnersuummi peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut ilaajunnaarput.*

Indenrigs- aamma Sundhedsministeeriap naliliinera naapertorlugu taaguut ”peqqinnissaqarfik” tassaavoq peqqinnissaqarfiup isumagisassai pisortat oqartussaasuinit namminersortunillu isumagineqartartut pisortanit akilerneqarlutik. Indenrigs- aamma Sundhedsministeerai taamaattoq isumaqarpoq ersarilluinnanngitsoq taaguutip peqqinnissaqarfiup nassuiarneqarnera itisilerneqarnerisq imaluunniit taagorneqarnera immi isumaqarnerisq.

*Inatsisissatut siunnersuummi taaguummot peqqinnissaqarfimmot ilaapput napparsimmaviit, peqqissaaviit, napparsimmaveeqqat, nunaqarfinni nakorsiertitsiviit il.il. taaguummi ilaatinneqanngillat pisortat oqartussaaffii allat imaluunniit namminersortunit ingerlatat. Taamaalilluni immi isummanik taaguineruvoq, taamaammallu taaguut Qallunaat Nunaanninngarnit allaanerusunik imaqarluni.*

Indenrigs- aamma Sundhedsministeeria ilisimatitsivoq Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfia ukioq 2010 naatinnagu atorunnaarsinneqassasoq. Maalaaruteqartarfik Peqqinnissaqarfiup sullissinermut tunngasutigut pissusissanik malinnilluarnissamut ataatsimiititaliaanit taarserneqassaaq, taannalu 1. januar 2011-miit Kalaallit Nunaanni peqqinnissakkut sullinneqarneq pillugu maalaarutinik suliaqartalissaaq.

*Inatsisissatut siunnersuummi taaguut Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfia Peqqinnissaqarfiup sullissinermut tunngasutigut pissusissanik malinnilluarnissamut ataatsimiititaliaanik taarserneqarpoq.*

Inatsisissatut siunnersuummi § 4 –mut tunngatillugu Indenrigs- aamma Sundhedsministeeriap pissusissamisoorsorinnngilaa, suliap aalajangersimasup kikkunnit suliffigineqarnissaa pillugu maleruagassanik aalajangersaanissamut inatsisitigut tunngavissaqannginnera, tamanna Indenrigs- aamma Sundhedsministeeria naapertorlugu suliaqatigiinnut siunissami piulersussanut pingaaruteqarsinnaammat.

*Suliap aalajangersimasup kikkunnit suliffigineqarnissaa pillugu maleruagassanik maannakkut aalajangersaasoqarnissaa Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup pisariaqarsorinngilaa.*

§ 3-mut tunngatillugu Indenrigs- aamma Sundhedsministeeriap malugeqquaa peqqinnissaqarfiup uumasullu nakorsaqaernerup iluanni suliaqaqatigiit ilaannut nunani avannarlerni ataatsimoorussamik suliffissarsiuussisoqartarnissaa pillugu Nordisk Ministerrådip isumaqatigiissutaa 14. juni 1993-imeersoq. Isumaqatigiissutip kinguneraa Kalaallit Nunaanni inatsisitigut tunngavilimmik sulisinnaatitaaneq pillugu maleruagassiornermi eqqarsaatigineqassammat Nunani Avannarlerni allani peqqinnissakkut sullissisut ilinniagaqaernerannut piumasaaqatinut sanilliunneqarsinnaanngippata, taaguutit atorineqannginnissaat eqqarsaatigineqartariaqarmat.

*Kalaallit Nunaanni inatsisinik tunngaveqarluni sulisinnaatitaassutsinik pilersitsinissaq, inatsisissatut siunnersuummi pineqartumi siunertaanngimmat oqaatigineqassaaq. Inatsisissatut siunnersuut Kalaallit Nunaanni inatsimmik tunngaveqarluni sulisinnaatitaanermut inatsisinut taartaavoq. Inatsisartut inatsisaannut matumunnga tunngatillugu maleruagassiornermi Kalaallit Nunaanni innuttaasut pisinnaatitaaffii pillugit maleruagassaasinnaasut ilanngunneqarnissaat qulakkeerneqassaaq.*

Danmarkimi Isumaginninnermut Ministeeriaqarfik:

Isumaginninnermut Ministeeriaqarfik inatsisissatut siunnersuutip imarisaanut oqaaseqaatissaqanngilaq. Tarnip pissusaanik ilisimasallit peqqinnissaqarfimmi suliaat Isumaginninnermut Ministeeriaqarfiup susassaqaarfiinut ilaanngitsut Isumaginninnermut Ministeeriaqarfiup oqaatigaa.

Naalagaaffiup Kalaallit Nunaanni sinniisaa:

Naalagaaffiup sinniisaata oqaatigaa § 11, imm. 3 ima allanngortittariaqartoq, akiliisitsissutit Naalagaaffiup Karsianut tuttussanngorlugit.

*Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup akiliisitsissutit Nunatta Karsianut tuttussanngortariaqarsorai.*

Kalaallit Nunaanni Politimesteri:

Kalaallit Nunaanni politimesterip innersuussutigaa siunnersuummi § 11, imm. 1 aamma imm. 2 ima oqaasertalerneqassasut:

”§ 11. Maleruagassani inatsimmik tunngaveqartuni, unioqutitsisut pinerluuteqarsimanermut inatsit naapertorlugu, akiliisitsinikkut pineqaatissinneqarsinnaanerit aalajangersarneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Maleruagassani inatsimmik tunngaveqartuni ingerlatsiviit assigisaallu (inuit inatsisitigut pisinnaatitaasut) pinerluuteqarsimanermut inatsimmi kapitali 5 naapertorlugu pisussaaffilerneqarsinnaapput.

*Kalaallit Nunaanni politimesterip oqaasiliornera ilaatigut inatsisissatut siunnersuummut ilanngunneqarpoq.*

KANUKOKA, tassunga ilaallutik Qaasuitsup Kommunia, Qeqqata Kommunia, Kommuneqarfik Sermersooq, Kommuni Kujalleq:

§ 5-imut tunngatillugu Qeqqata Kommuniata siunnersuutigaa, najukkani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat amerlassusissaannik Naalakkersuisut aalajangiisuunatik, Kommunalbestyrelsit aalajangiisuusarnissat, taakuummata najukkani pissutsinik tamakkiisumik ilisimaarinninnertik tunngavigalugu sumiiffinni ataasiakkaani pissutsinut naapertuuttumik ataatsimiititalianik amerlassusiliisinnaasut.

*Illoqarfinni tamani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliamik Naalakkersuisut pilersitsissasut, pisariaqarpallu pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik arlaqarnerusunik pilersitsisinnaasut, Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfiup oqaatigaa*

Kommune Kujalliup pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat pioreersut ataannarnissaat kissaatigaa. Pinaveersaartitsinermik suliaqarneq allatut iliornikkut pitsaanerusumik angusaqarfiusinnaasoq kommune pineqartoq Naalakkersuisullu akunnerminni isumaqatigiissutiginnippassuk, inatsisissatut siunnersuummi illoqarfinni *pinngitsoorani* pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsisoqarnissaa Kommunip Kujalliup isumaliutigisariaqarsoraa.

*Naalakkersuisut illoqarfinni tamani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsisussanngorlugit aalajangersagaq allanngortinneqarpoq. Naalakkersuisut pisariaqarpat pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik arlaqarnerusunik pilersitsisinnaapput.*

Kommuneqarfik Sermersooq isumaqarpoq pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat aaqqissuussaanikkut inassisimanissaat ersarissumik takuneqarsinnaanngitsoq. § 5, imm. 5-imut tunngatillugu pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat suliaasa ersarissarneqarnissaat, suliniutillu suut peqqinnissaqarfimmi sullissisunit suullu suleqatigiinnikkut anguniarneqartarnissaasa erseqqissaavigineqarnissaat Kommuneqarfik Sermersuup siunnersuutigaa

*Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat qanoq katitigaallutillu sunik suliaqarnissaat pillugit Naalakkersuisut maleruagassiornissamut oqartussaaffik tigummigaat, inatsisissatut siunnersuummi §5, imm. 5-imi allassimammat oqaatigineqassaaq.*

§ 6 peqqinnissaqarfiup aaqqissuuteqqinneqarnissaanut inatsisitigut tunngavissiisuussappat, inatsisissatut siunnersuutip nassuiaatitaani tamanna ersersinneqartariaqartoq Kommuneqarfik Sermersooq isumaqarpoq.

*Peqqinnissaqarfiup aaqqissuuteqqinneqarnissaanut atatillugu § 6 oqaasertamigut allanngortinneqanngilaq. Aalajangersakkami taamaareersutut Naalackersuisut peqqinnissaqarfiup nunap immikkoortuinut/peqqinnissaqarfinni aqutsivinnut aggornilersorneqarnissaa pisinnaatitaaffigaat. Taamaasilluni inatsisissatut siunnersuummut attuumassuteqarani peqqinnissaqarfiup aaqqissuuteqqinneqarnissaa aalajangersakkami tassani inatsisitigut tunngaveqarpoq.*

Tarnip pissusaanik ilisimasallit maalaarutigineqartarnerannut atatillugu, tarnip pissusaanik ilisimasalinnik siunnersorteqarnissaa qulakkeerumallugu, § 9-mut tunngatillugu maalaarutitik suliaqarnermi, Kommuneqarfik Sermersuup tarnip pissusaanik immikkut ilisimasalinnik Nunatta Nakorsaaneqarfia siunnersorteqartariaqarsoraa.

*Nunatta Nakorsaaneqarfiata sullissinera pillugu Nalunaarut, Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfimmit nutarterlugu maanna suliarineqarpoq. Nunatta Nakorsaanerata maalaarutitik suliaqarnermini, tarnip pissusaanik immikkut ilisimasalinnik siunnersorteqartarsinnaanissaata Nalunaarummut ilanngunneqarnissaa isumaliutigineqarpoq.*

SIK:

SIK-p tusarniaavigisat kikkuuneri aallaavigalugit Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup Nunattalu Nakorsaaneqarfiata ataqatigiinnginnissaasa ataqqineqannginnera annilaanngatigaa.

*Nunatta Nakorsaaneqarfiata peqqinnissamut tunngasutigut sullissinermut tunngatillugu attaviitsuunera sianigalugu Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup oqaatigissavaa.*

Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfiata 2010-p naalernerani atorunnaarsinneqarnissaa napparsimasunillu sullissivimmik pilersitsisoqarnissaa (patientombud) SIK-p maluginiaqquaa. Allannguutit Kalaallit Nunaannut qanoq sunniuteqarumaarnissaat, inatsisissatullu siunnersuummi tamanna eqqarsaatigilluarneqarsimanersoq SIK-p apeqqtigaa.

*Inatsisissatut siunnersuummi Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfiata 2010-p naalernerani atorunnaarsinneqarnissaa, taavalu 1. januar*

*2011-mi Peqqinnissaqarfiup sullissinermut tunngasutigut pissusissanik malinnilluarnissamut ataatsimiititaliaanik taarserneqarnissaa ilanngullugit eqqarsaatigineqarput.*

Nunatta Nakorsaanerata aalajangigaasa nangitinneqarsinnaanissaat SIK-p kissaatigaa.

*Aningaasartuuteqarfiullunilu inuttaqarnikkut pisariaqartitsiviusussamik Nunatta Nakorsaanerata aalajangigaasa nangitinneqartarfissaanik maanna pilersitsinissaq pissusissamisoorinangilaq. Tamatuma saniatigut Nunatta Nakorsaanerata aalangiisarnera ajunngitsumik misilittagaqarfiuvoq. Nunatta Nakorsaaneqarfianut maalaaruteqarsinnaaneq atuutereersoq, matumani inatsisitigut tunngavissinneqarmat, oqaatigineqassaaq.*

“Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut” kikkunerisa ersarissarneqarnissaa SIK-p kissaatigaa.

*Taaguut “peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut” inatsisissatut siunnersuutip nassuiaatitaani nassuiarneqarput tassaasut, ilinniagaqassusertik tunngavigalugu inuit peqqissusaannut tunngatillugu ilitsersuineramik, siunnersuineramik, pinaveersaartitsineramik, misissuineramik, paaqutarinninnermik nakorsaanermillu suliaqartut.*

Inuit timaannik sunniillutik suliaqartartut sapinngisamik amerlanersaasa Nunatta Nakorsaanerani nakkutilliivigineqarnissaa SIK-p kissaatiginartippaa. Taakkununga ilaallutik atoqatigiinnermut tunngasunik immikkut ilisimasallit, meqquteeqqat atorlugit nakorsaasartut, kiropaktorit, healerit, nerisaqarnermut immikkut ilisimasallit, tagiartuisartut assigisaallu.

*Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfiup nakkutilliinerup annertusineqarnissaa siunertaagut isumaqataaffigaa. Inatsisissatut siunnersuummi ilinniagaqassusertik tunngavigalugu peqqinnissakkut tarnillu pissusaanik ilisimasalittut sullissisunik amerlanernik nakkutilliisinnaaneq ammaanneqarpoq. Maanna tunngavissinneqartut misilittagaqarfigineqaqqaartariaqartut Naalakkersuisoqarfik isumaqarpoq. Allatut nakorsaariaasilinnut tunngatillugu aalajangersaavigineqanngikkallarnissaa pissusissamisuussaaq. Kalaallit Nunaanni allatut nakorsaariaasillit maanna ikittuinnaasut oqaatigineqassaaq. Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfik allatut nakorsaariaasilinnut maleruagassiuussisusnaanersoq paasiniartariaqarportaaq.*

Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut Namminersorlutik Oqartussanut timimik sungiusaasutut, meqquteeqqat atorlugit nakorsaasutut assigisaattullu sulisinnaatitaassummik qinnuteqarsinnaanissaat SIK-p siunnersuutigaa. Taamaasilluni nakkutigineqarlutillu maalaarutigineqarneri suliarineqartassammata. SIK-p isumaa naapertorlugu taamaasiornikkut sullissinermi pitsaassuseq qaffasissuq anguneqassammat.



*Napparsimasut pisinnaatitaaffii, ilinniagaqassuseq, arlaannaannulluunniillu attuumassuteqannginneq Kalaallit Nunaanni sulisinnaatitaassusiortuni nakkutilliisunilu qulakkiivinneqarsinnaanngimmata, inatsisissatut siunnersuuteqarnermi maannakkut Kalaallit Nunaanni sulisinnaatitaassusiorsinnaalernissaq pinngitsoorniarneqarpoq. Ajornartorsiut tarnip pissusaanik ilisimasalinnuunnaq tunnganngilaq.*

Kineserit qangarsuaaniilli nakorsaariaasaat, meqquteeqqat atorlugit nakorsaaneq tagiartueriaaserlu kranio-sakral terapi, inunnit Nakorsat Peqatigiiffiata akuerisaanit ilinniagaqarsimasunit suliarineqarpata, Nakorsat Peqatigiiffiat naapertorlugu allatut nakorsaariaasaanngilaq. ”Suleriaatsit” taakku sulisinnaatitaassutilinnit suliarineqarpata, nakkutigineqarlutillu maalaarutigineqarsinnaasut, SIK ilisimatitsivoq

*Naalackersuisoqarfiup kineserit qangarsuaaniilli nakorsaariaasaat, meqquteeqqat atorlugit nakorsaariaaseq tagiartueriaaserlu kranio-sakral terapi kimilluunniit suliarineqaraluarpata, allattut nakorsaariaatsitut isigai.*

Nalunaarsuiffinnut allattuisussaatitaanermik naammassinninnginnerup akiliisitsissutigisalernissaa ingasappallaartoq, taarsiullugulu Qallunaat Nunaannisut arlaleriarlutik suliassaminnik naammassinninngitsoortut internettikkut takusassanngorlugit nittarneqartarsinnaasut SIK isumaqarpoq.

*Nalunaarsuiffinnut allattuinnngitsoornerup akiliisitsissutigineqartalernissaa Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup ingasattajaarnerusorinngilaa. Akiliisitsinissami inatsimmik unioqqutitsinerup suunera, qanorlu annertutiginera akiliutissap annertussusilernissaani apeqqutaatinneqassammata, ilanngullugu oqaatigineqassaaq.*

Inatsisissatut siunnersuutip Nunatta Nakorsaaneqarfiata aningaasartuutaanut sunniuteqannginissaanik naliliineq kukkunerusoq, SIK isumaqarpoq. Nakkutilliineq maalaarutinillu suliaqarneq pitsaasumik ingerlanneqassappata piffissartornartuuvoq, tamatuma saniatigut aallarnisarneqartariaqarpoq suleriaatsinillu nutaanik il.il. pilersitsisoqartariaqarluni.

*Nunatta Nakorsaaneqarfianut aningaasartuutaajumaartussat inatsisissatut siunnersuummut ilanngunneqarput.*

Sumi pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaqarnissaa piunasaqaatillu suut eqquutsinneqarnissaat aalajangissallugu kia pisinnaatitaaffigalugulu pisussaaffigineraa, SIK-p paaserusuppa. Kikkut pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliani ilaasortaanissaat inatsisitigut aalajangersaavineqassasoq, SIK-p kissaatigaa. Pisussaaffiit akisussaaffiillu ersarissarneqarnissaat SIK-p pisariaqarsoraattaq. Pinaveersaartitsinermik suliaqarneq tamatumalu najukkani sunniuteqarnissaa SIK-p pingaarutilittut isigai. Taamaammat pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat qitiusumit aqunneqarpallaartariaqanngillat.

*Sumi pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaqarnissaata aalajangiiviginissaa Naalackersuisut pissimaaffigaat. Illoqarfinni tamani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaqalersussanngorlugu inatsisissatut siunnersuut allanngortinneqarmat oqaatigineqassaaq. Inatsisissatut siunnersuut naapertorlugu, pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaq sulinerat kikkunillu inuttaqarnissaat pillugu Naalackersuisut maannamutut maleruagassiorsinnaapput.*

IMAK:

Inatsit akuersissutigineqarniariapat, tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit Nalunaarusiornikkut aalajangersaasoqassasoq IMAK-ip kaammattuutigaa.

*Tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit Nalunaarusiaq Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup maanna suliaraa. Inatsisartut inatsisaata atuutilersinneqarnera ilutigalugu, Nalunaarutip atuutsinneqalernissaa naatsorsuutaavoq.*

Kalaallit Nunanni allatut nakorsaariaasillit ikittunnguunerannik oqartoqarnera isumaqataaffiginagu, allatut nakorsaariaasillit maleruagassiuunneqarnissaannut pisinnaatitaaffiup inatsisissatut siunnersuummut ilanngunneqarnissaa IMAK-ip siunnersuutigaa.

*Allatut nakorsaariaasilinnut tunngatillugu maannakkut aalajangersaasoqarnissaa pissusissamisoorsorinangilaq. Kalaallit Nunaanni allatut nakorsaariaasillit maanna ikittuinnaasut oqaatigineqassaaq. Allatut nakorsaariaasillit, pisariaqalissappat maleruagassiorinissaannut utaqqinnissaat pissusissamisuussaaq. Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfik allatut nakorsaariaasilinnut maleruagassiuusasaanersoq paasiniartariaqarportaaq.*

IMAK-ip nakorsatut ilinniagaqarsimasup (Nunatta Nakorsaanerata) tarnip pissusaanik ilisimasalinnut tunngatillugu maalaarutitik naliliisarnissaa eqqarsarnartoqartippaa. Taamaammat tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit maalaarutit Nunatta Nakorsaaneranit Kalaallillu Nunaanni tarnip pissusaanik ilisimasallit sinniisaannik peqataaffigineqartumi suliarineqartarnissaat IMAK-ip kaammattuutigaa.

*Nunatta Nakorsaaneqarfiata sullissinera pillugu Nalunaarut, Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfimmit nutarterlugu maanna suliarineqarpoq. Nunatta Nakorsaanera maalaarutitik suliaqarnermini tarnip pissusaanik immikkut ilisimasalinnik siunnersorteqartarsinnaanissaata, Nalunaarummut ilanngunneqarnissaa isumaliutigineqarpoq.*

PIP:

Siunnersuummut oqaaseqaatissaqanngilaq.

Kalaallit Nunaanni kigutit nakorsaasa peqatigiiffiat:  
Siunnersuummut oqaaseqaatissaqanngilaq.

Qallunaat Nunaanni tarnip pissusaanik ilisimasallit peqatigiiffiata Kalaallit Nunaanni immikkoortortaqarfia:

Qallunaat Nunaanni tarnip pissusaanik ilisimasallit peqatigiiffiat naliliivoq inatsit tarnip pissusaanik ilisimasalinnut tunngatillugu inatsimmut taartaalluarsinnaasoq. Qallunaat Nunaanni tarnip pissusaanik ilisimasallit peqatigiiffiata Kalaallit Nunaanni maalaartarfeqalernissaa pingaarutilittut isigaa. Kukkusoqarsimanersoq naliliiniarnermi, tarnip pissusaanik ilisimasallit suleriaasiannik ilisimaarinnilluartunik Peqatigiiffiup peqataasoqartariaqarsoraa. Taamaammat ataatsimik marlunnilluunniit Nunatta Nakorsaaneranut, taassuma pisussaaffigilissappagu, tapertaasussanik immikkut ilisimasalittut siunnersorteqarnissaa Peqatigiiffiup siunnersuutigaa. Tamatumunnga taarsiullugu periarfissaavoq Peqatigiiffiup ileqqorissaarnermut tunngasunut aalajangiisartoqatigiivinut maalaarutit suliaassanngorlugit nassiunneqarsinnaanerat Peqatigiiffiup siunnersuutigaa.

*Nunatta Nakorsaaneqarfiata sullissinera pillugu Nalunaarut, Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfimmit nutarterlugu maanna suliarineqarpoq. Nunatta Nakorsaanera maalaarutitik suliaqarnermini, inunnik tarnip pissusaanik immikkut ilisimasalinnik siunnersorteqartarsinnaanissaata, Nalunaarummut ilanngunneqarnissaa isumaliutigineqarpoq.*

PPK

Inatsisissatut siunnersuutip imarisaanut tunngatillugu oqaaseqaatissaqanngilaq.

## **Siunnersuummi aalajangersakkat ataasiakkaat pillugit oqaaseqaatit**

### *§ 1 pillugu*

Aalajangersagaq Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aqqissuussaanelu pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 3-mi, 23. maj 2000-meersuni § 1-imik ingerlatitseqqinneruvoq. Namminersorlutik Oqartussat kalaallisut taaguutaat tunngavigalugu naqqissuisoqarpoq. Taamaalilluni qallunaatuani ”Landsstyret” allanngortinneqarpoq imaalillugu ”Naalakkersuisut”.

Peqqinnissaqarfik qitiusumit aqunneqartoq aalajangersakkakut tassuuna aalajangersarneqarpoq, tassami peqqinnissaqarfiup pilersaarusiorneqarnera ingerlanneqarneralu kiisalu peqqinnissamut tunngasut pillugit inatsisiliat malinneqarnerat Naalakkersuisut akisussaaffigimmatigik. Qitiusumit aqutsineq ilaatigut peqqissutsip ataatsimut isigalugu pitsaanerulersinneqarnissaanik naalakkersuinikkut kissaatigisaqarnermik, ilaatigullu aningaasaqarnerup sukannersumik aqunneqarnissaanik pisariaqartitsinermik tunngavilersorneqarpoq.

Peqqinnissaqarfiup qitiusumik aqqissugaanera isumaqarpoq malittarisassat Naalakkersuisunit aalajangersarneqartut saniatigut Peqqinnissaqarfinni Aqutsivinnut suliatigut toqqaannartumik naalakkiuteqartoqarsinnaanera, tassami taakku qitiusumik aqutsisoqarfiup, tassalu Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfiup, ataanni toqqaannartumik inissisimammata.

### *§ 2 pillugu*

Aalajangersagaq Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aqqissuussaanelu pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 3-mi, 23. maj 2000-meersuni § 2-mik ingerlatitseqqinneruvoq. Namminersorlutik Oqartussat kalaallisut taaguutaat tunngavigalugu naqqissuisoqarpoq. Taamaalilluni qallunaatuani ”Landsstyret” allanngortinneqarpoq imaalillugu ”Naalakkersuisut”.

Aalajangersakkami tassani siunertarineqarpoq peqqinnissaqarfiup sullissinerata kissaatigineqartutut ineriartortinneqarnissaa isumageqqullugu Naalakkersuisut pisortatigoortumik peqquneqarnissaat.

Taamaalilluni aalajangersakkap taassuma qitiusumik oqartussaasoq periarfissippaa pilersaarusioreluni sulinerup aningaasaqarnikkut piffissalersuinikkullu killissalersornissaanut, taamaaliornikkut aningaasanik peqqinnissamut tunngatillugu sullissinerup ineriartortinneqarnissaanut atugassiissutigineqartunik sapinngisamik pitsaanerpaamik

aqutsineq qulakkeerneqarsinnaaqullugu. ”Peqqinnissamut tunngasutigut sullissineq”-mik oqarnermi sanaartugassat kisimik pineqanngillat, aammali peqqissuseq, peqqissutsimut tunngasut peqqinnissaqarfillu ataatsimut isigalugu pineqarlutik.

### *§ 3 pillugu*

Aalajangersagaq taanna nutaajuvoq, peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit, Kalaallit Nunaanni sulinissamut akuerisaanngitsut, pillugit malittarisassanik aalajangersaanissamut Naalakkersuisut piginnaatillugit, tassa imaappoq inuit tarnip pissusaanik ilisimasalittut, juumuutut, kiropraktoritut, isarussioortutut aamma nerisaqarnermik ilisimasaqartutut Danmarkimi sulinissamut akuerineqarsimasut aamma peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut tarnillu pissusaanik ilisimasallit Danmarkimi Kalaallilluunniit Nunaanni sulinissamut akuerisaanngitsut, soorlu tarnip pissusaanik ilisimasallit Danmarkimi sulinissamut akuerisaanngitsut il.il. eqqarsaatigalugit.

Namminersorlutik Oqartussat ullumikkut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut atorfiup illersugaanera, pisussaaffii aamma pineqaatissinneqarsinnaanerat il.il. pillugit malittarisassanik peqarput Katsorsaanermi ikiortit pillugit inatsimmi nr. 154-imi, 8. maj 1968-imeersumi, kigutit nakorsaat pillugit inatsimmi nr. 276-imi, 26. maj 1976-imeersumi, nakorsat sulinerat pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atortuulersinneqarnera pillugu aalajangersakkami nr. 860-imi, 18. december 1991-imeersumi aamma peqqissaasut sulisinnaatitaanerat sulinerallu pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 7-imi, 30. oktober 1995-imeersumi.

Napparsimasut isumannaatsumik sullinneqarnissaat, inatsisissatut siunnersuummi matumanisut pitsaatigimmat, sulisinnaatitaanermut inatsisit qulaani pineqartut atuutiinnassapput. Taamaasillutik katsorsaanermi ikiortit (tassaasut pillorissaasut timimillu sungiusaasut), kigutit nakorsaat, nakorsat peqqissaasullu Inatsisartut inatsisissaannut ilaatinneqanngillat.

Ullumikkut Kalaallit Nunaanni peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut, Kalaallit Nunaanni inatsisini ilaatinneqanngitsunik ilaqarput. Aammattaaq tarnip pissusaanik ilisimasallit sulisinnaatitaassummik pigisaqartut pigisaqanngitsullu Kalaallit Nunaanni inatsisini ilaatinneqanngillat. Maleruagassiuunneqarani sullissineq napparsimasut isumannaatsumik sullinneqarnissaannut inatsisitigullu illersugaanerannut pitsaanngilaq. Tarnip pissusaanik ilisimasalimmuut saaffiginninnermi, saaffigisap tarnip pissusaanik ilisimasalittut ilinniarsimasuunerata qulakkeerneqarsinnaannginnera, assersuutitut taaneqarsinnaavoq.

Inatsisissatut siunnersuusiornikkut, peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasalittut sullissisut pillugit pissusissamisoorpat maleruagassiornissamut, Naalakkersuisut pisinnaatinneqarput. Pisinnaatitsineq Kalaallit Nunaanni sulisinnaatitaaner-

rlaannaannulluunniillu attuumassuteqannginneq Kalaallit Nunaanni sulisinnaatitaassusiortuni nakkutilliisunilu qulakkiivinneqarsinnaanngimmat, Inatsisartut inatsisaanni peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasartut sulisinnaatitaanissaat pillugit inatsisiliornissaq siunertaanngilaq.

Napparsimasut inatsisitigut illersugaanerit pillugu maleruagassat Inatsisartut Peqqussutaanni nr. 6-imi, 31. maj 2001-imeersumi allassimapput. Inatsisartut peqqussutaat inatsisissatut siunnersuummut maleruagassanullu inatsisissatut siunnersuut naapertorlugu aalajangersarneqartunut tapertaavoq.

Imm. 1: ”Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut”-nik oqarnermi inuit ilitsersuinerup, siunnersuinerup, pinaveersaartitsinerup, misissuinerup, paaqqtarinninnerup nappaatinillu katsorsaanerup aamma inunnut tunngatillugu peqqissaanerup iluanni suliasanik isumaginninnissamut ilinniarsimasut eqqarsaatigineqarput. Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut assersuutigalugu makkuupput: nakorsat, peqqissaasut, peqqissaasunut ikiortit, tarnip pissusaanik ilisimasallit, tagiartuisartut, pillorissaasut, juumuut, kigutit nakorsaat, kigutigissaasut, kigutigissaasut ikiortaat, kiropaktorit, isarualiortut, nerisaqarnermik ilisimasallit il.il. ilaatinneqarput.

Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut sullissinerallu, Kalaallit Nunaanni inatsisitigut tunngavissinneqareersoq inatsisissatut siunnersuummi ilaatinneqanngillat. Taamaasillutik katsorsaanermi ikiortit (tassaasut pillorissaasut timimillu sungiusaasut), kigutit nakorsaat, nakorsat peqqissaasullu inatsisissamut siunnersuummi ilaatinneqanngikkallarput.

Malittarisassat aalajangersakkami § 3, imm. 1 tunngavigalugu aalajangersarneqartut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut peqqinnissamut tunngasutigut sulinerminnik peqqinnissaqarfiup iluani, pisortani oqartussaasuni allani namminersortunilu ingerlatsisunut atuutissapput.

”Peqqinnissamut tunngasutigut sulineq”-mik oqarnermi katsorsaaneq napparsimasut inatsisitigut inissisimanerat pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 6-imi, 31. maj 2001-imeersumi kingusinnerusukkut allannguuteqartinneqartarsimasumi taaneqartoq pineqarpoq. Katsorsaaneq tassani misissuinerup, nappaammik suussusersuinerup, nappaammik katsorsaanertut, sungiusaaqqinnertut, peqqinnissamut tunngasutigut paaqqtarinninnertut aamma napparsimasut ataasiakkaat eqqarsaatigalugit peqqinnissamut tunngasutigut pinaveersaartitsiniarluni suliniuteqarnertut nassuiarneqarpoq.

Allatut katsorsaariaatsit aalajangersakkami tassani pineqartunut ilaatinneqanngillat. Allatut katsorsaariaatsit tassaatinneqarput katsorsaariaatsit peqqinnissaqarfiup avataani atornerusartut, katsorsaanernilu aalajangersimasuni tunngaviummik

eqqarsaqqissaariaatsimik tunngaveqartut, assersuutigalugu Kinamiut nakorsaataat, meqqutit atorlugit katsorsaaneq, kranio-sakral terapi, zoneterapi il.il.

Katsorsaariaatsit katsorsaanikkut sunniutai ullumikkut uppersarsineqanngitsut, assersuutigalugu imigassamik pinngitsuuisinnaajunnaarsimasunik katsorsaasartunit katsorsarneqarnek, aalajangersakkami matumani pineqartunut ilaanngillat.

”Peqqinnissaqarfik”-mik oqarnermi Kalaallit Nunaanni peqqinnissaqarfik tamarmi pineqarpoq, matumani napparsimmaviit, peqqissaaviit, nunaqarfinni napparsimmaveeqqat, nunaqarfinni nakorsiartarfiit il.il. eqqarsaatigalugit.

”Pisortani oqartussaasut”-nik oqarnermi Kalaallit Nunaanni pisortani oqartussaasut tamarmik pineqarput, matumani Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat taakkulu ataanni aqutsisoqarfiit suliffeqarfiillu, kommunit taakkulu ataanni aqutsisoqarfiit suliffeqarfiillu il.il. eqqarsaatigalugit.

”Namminersortut”-nik oqarnermi sulineq inuttut immikkut piginnaatitaasutut nammineertutulluunniit sulineq pineqarpoq. Taamaalilluni peqqinnissamat tunngasutigut sullissisoq tamatumunnga atatillugu suliffeqarfimmik pilersitsinngikkaluarluni katsorsaanermik nammineq angerlarsimaffimmini neqerooruteqartartoq, malittarisassani aalajangersagaq manna tunngavigalugu aalajangersarneqartuni pineqartunut aamma ilaatinneqartussaavoq.

Imm. 2: Taaguut ”tarnip pissusaanik ilisimasalik” tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit Nalunaarummi nassuiarneqarpoq. Tarnip pissusaanik ilisimasallit peqqinnissamat tunngasuunngitsunik suliaqarnerummata, taamaammallu peqqinnissamat tunngasutigut sullissisutut isigineqanngimmata § 3-mi, imm. 1-imut ilaatinneqanngillat.

Tarnip pissusaanik ilisimasallit “ilinniagaqassusertik tunngavigalugu sulinerat” tassaavoq qulaani pineqartutut peqqinnissamat tunngasutigut allatigullu sullissineq, tamatumunnga ilaallutik siunnersuineq, ilitersuineq, psykoterapi, suussusersiineq/misissuineq, nalunaarusiorneq il.il.

#### *§ 4 pillugu*

Aalajangersagaq nutaajuvoq peqqinnissamat tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit aalajangersakkanik sunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaaneranik imaqartoq.

Naalakkersuisut aalajangersaaffigisinnaavaat:

- Taaguutip illersugaanera

- § 3-mi, imm. 1-imi aamma imm. 2-mi inuit pineqartut pisussaaffii
- Napparsimasut pisinnaatitaaffii
- Nakkutilliineq
- Pineqaatissiinissamut aalajangersakkat, tak. § 12
- Pissutsit allat peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut tarnillu pissusaanik ilisimasallit aamma taakku sulinerminnik ingerlatsinerannut pingaaruteqartut.

Nr. 1 Taaguutit illersorneqarnissaat pillugu maleruagassiorsinnaanermut Naalackersuisut pisinnaatinneqarput. Taaguutit illersorneqarnissaat tassaavoq ilinniakkap aqqata illersorneqarnissaa, soorlu cand. psych. imaluunniit atorfiup aqqata illersorneqarnissaa ass. psykolog.

Aalajangersagaq naapertorlugu taaguutit illersorneqarnissaannut tunngatillugu maleruagassiortoqarsinnaavoq ass. Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut, qallunaat sulisinnaatitaanermut inatsisaannut attuumassutillit qallunaatut sulisinnaatitaanissaasa piunasaqaataanissaa. Taamaasiornikkut qallunaat sulisinnaatitaanermut aqqissuussinerannut aamma Peqqinnissaqarfiup sullissinermut tunngasutigut pissusissanik malinnilluarnissamut ataatsimiititaliaanut ataqatigiinneqarnera atuisinnaanerlu qulakkeerreqassaaq.

Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisoqatigiit qallunaat sulisinnaatitaanerannut attuumassuteqanngippata, taaguut illersorneqassappat aalajangersimasumik ilinniagaqarsimanermik, misilittakkanik assigisaannilluunniit piunasaqaatitaqarnissaa pillugu maleruagassiortoqarsinnaavoq.

Taaguutit illersorneqarnissaannut sulisinnaatitaanermut maleruagassiornissaq siunertaanngilaq. Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aalajangersimasumik taaguuteqarnissamut suut piunasaqaataassanerannik aalajangersaasinnaanissaq, taaguutit illersorneqarnissaata ilanngunneqarneranut pissutaavoq. Tarnip pissusaanik ilisimasalimmut saaffiginnittut, ilinniagaqarsimasuuneranik qulakkeerinnissinnaanissaat siunertaavoq.

Nr. 2 Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut tarnillu pissusaanik ilisimasallit pisussaaffii pillugit maleruagassiorsinnaanngorlugit Naalackersuisut piginnaatinneqarput

Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pisussaaffiini ilaatigut ilaatinneqarput suliamik ingerlatsinermi qajassuussisumik peqqissaartumillu pisussaaffeqarneq, uppersaasiussanik suliarinninnermi peqqissaartuunissamik, kinaassusersiortuunnginnissamik, suliamullu attuumassuteqartut tunngavigalugit suliarinninnissamut pisussaaffeqarneq, napparsimasunik misissuinerit katsorsaanerillu pillugit nalunaarsuiffinnut allattuisussaataitaanermik pisussaaffeqarneq, nipangiussisussaataitaaneq, peqqinnissamut tunngasutigut sulinermi pissutsit aalajangersimasut pillugit peqqinnissaqarfimmut paasissutissiinissamik



nalunaarutiginninnissamillu pisussaaffeqarneq, kiisalu Nunatta Nakorsaaneranut paasissutissiisarnissamik pisussaaffeqarneq, tak. Inatsisartut inatsisaanni § 10.

Nr. 3 Napparsimasut inatsisitigut illersugaanerata pillugu maleruagassiorsinnaanerannik Naalakkersuisut pisinnaatinnearput.

Napparsimasut sullitallu piginnaatitaaffiini naammagittaalliornissamut periarfissanik paasissutissinneqarsinnaatitaaneq ilaatigut ilaatinneqarpoq. Allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu malittarisassat napparsimasut inatsisitigut inissisimanerata pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 6-imi, 31. maj 2001-imeersumi aalajangersarneqarsimapput. Malittarisassat taakkua saniatigut malittarisassanik aalajangersaanissaq pisariaqartinneqarpat, Naalakkersuisut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut ataatsimoortunut aalajangersimasunut atuuttunik tamanna pillugu malittarisassanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaapput.

Nr. 4 Nakkutilliinermut tunngatillugu maleruagassiorsinnaanerannut Naalakkersuisut piginnaatinnearput; ilaatigut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut tarnillu pissusaanik ilisimasallit, Nunatta Nakorsaanerata nakkutilliinermi atugassaanik paasissutissanik pisariaqartinneqartunik tamanik tunniussisussaanerata pillugu maleruagassanik, takuuk Inatsisartut inatsisaanni § 10.

Nunatta Nakorsaaneqarfiata sullissinera pillugu Nalunaarummi atuuttumi allaaserineqartut, nakkutilliineq tassaavoq Nunatta Nakorsaanerata peqqinnissaqarfimmut tunngasunik nakkutilliinera.

Nr. 5 Inatsisartut inatsisaanni §§ 3-mi aamma 4-mi aalajangersakkanik unioqqutitsinermi pineqaatissiinissamut aalajangersakkanik Naalakkersuisut aalajangiinissaannut piginnaatinnearput. Aalajangersagaq Inatsisartut inatsisaanni § 12-imut ataqatigiissillugu isigineqassaaq.

Pineqaatissiisarneq pillugu aalajangersakkani peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit Naalakkersuisut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit pillugit malittarisassiaannik malinninngitsut pillaammik akiliisinneqarsinnaanerata periarfissinneqarpoq. Assersuutigalugu nalunaarsuiffinnut allattuisussaataitanermik pisussaaffiup unioqqutinneqarnerani pillaammik akiliisussangortitsisarneq pillugu malittarisassat aalajangersarneqarsinnaapput.

Nr. 6 Peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut aamma tarnip pissusaanik ilisimasallit sullissinerannut pingaarutillit allat pillugit maleruagassiorsinnaanerannut Naalakkersuisut piginnaatinnearput.

Pissutsit allat peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut tarnillu pissusaanik ilisimasallit aamma taakku sulinerminnik ingerlatsinerannut pingaaruteqartut pillugit aalajangersakkat tassaasinnaapput uppernarsaasiussanik sularinnittarneq, nalunaarsukkanik allattuisussaataitanermi atortorissaarutini aalajangersimasunik atuinissaq, pissutsillu allat peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunut aamma tarnip pissusaanik ilisimasalinnut pingaaruteqartut pillugit aalajangersakkat. "Sullissineq" tassaavoq § 3-mi, imm. 1-imut nassuiaatini allassimasut peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut peqqinnissamut tunngasutigut sullissinerat. Tarnip pissusaanik ilisimasalinnut tunngatillugu § 3-mi, imm. 2-mut nassuiaatini allassimasut peqqissutsimut tunngasutigut aamma allanut tunngatillugu sullissineq pineqarpoq.

### *§ 5 pillugu*

Aalajangersagaq Inatsisartut Peqqussutaanni nr. 3-mi 23. maj 2000-meersumi § 3-mik ingerlatitseqqinneruvoq. 2009-mi Kalaallit Nunaanni kommunit iluarsartuuteqqinnerannut atatillugu aalajangersagaq allannguuteqarpoq.

Inatsisartut Peqqussutaat atuuttuusimasoq nr. 3, 23. maj 2000-meersoq naapertorlugu Naalackersuisut kommunini tamani najukkami pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsissapput.

Kalaallit Nunaanni kommunit 18-iniit 4-nut iluarsartuunneqarneranni pinaveersaartitsinermik peqqissuunissamillu suliniuteqarnerup najukkani ataasiakkaani ingerlaannarnissaata qulakkeerneqarnissaa pisariaqarpoq.

Kommunit aaqqissuuteqqinnerannut atatillugu Naalackersuisut illoqarfinni tamani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsisussangorlugit, pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaqarnermut aalajangersakkat allanngortinneqarput. Tamatuma saniatigut Naalackersuisut immikkut pisoqartillugu kommunip iluani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik arlaqartunik pilersitsisinnaapput. Immikkut pisut tassaapput ataasiaannarlutik utaqqiisaagallartumilluunniit pisut, ass. immikkut suliniutit assigisaallu.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsinikkut siunissami aamma illoqarfikkaartumik pinaveersaartitsinermik suliaqartoqarnissaa qulakkeerneqassaaq. Tamatuma saniatigut inatsisissatut siunnersuummi, pisariaqassappat pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik arlaqarnerusunik pilersitsisinnaaneq periarfissinneqarpoq.

Taaguut "najukkani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaq" inatsisissatut siunnersuummi "pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaq"-mut allanngortinneqarpoq. Taaguutip pisariillisarlugi allanngortinneranut atatillugu imarisaata allanngortinneqarnissaa eqqarsaataangilaq.

Imm. 1 Illoqarfinni tamani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitseqqullugit Naalakkersuisut pisussaaffilerneqarput.

Aalajangersakkap siunertaa taassaavoq peqqissutsimik siuarsaanermik aamma pinaveersaartitsinermik suliaqarnerup najukkani pineqartuni ingerlatiinnarneqarnissaata qulakkeerneqarnissaa. Tamanna pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsinermi siunertarpiaasimavoq.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat suliassaar imm. 2-mi pineqarput. Aalajangersagaq allannguallatsinneqarsimavoq atuaruminarnerusunnngortinniarlugu. Allannguallatsitsinikkut aalajangersakkap imarisaata allanngortinneqarnissaa siunertarineqarsimanngilaq. Oqaatigineqassaaq imm. 5-ip Naalakkersuisut periarfississagai pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat sulinerat pillugu malittarisassanik erseqqinnerusunik aalajangersaanissaannut.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat suliassaraat najukkani ataasiakkaani peqqissutsimik siuarsaanarluni pinaveersaartitsiniarlunilu sulinerup nukittorsarneqarnissaa. Najukkani ataasiakkaani peqqissutsimik siursaaneq peqqinnissaqarfiup kisimiilluni akisussaaffiginngilaa, aammali inuiaqatigiit suliassaralugu, ataqatigiissagaasumik pisortat oqartussaasuinit arlaqartunit suliniuteqartoqarnissaanik piumasaqaateqarfiusoq.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsinerup siunertaa tassaavoq najukkani ataasiakkaani katersuuffeqarnissap qulakkeerneqarnissaa, tassanilu susasaqartut qaninnerusumik suleqatigiissallutik, najukkani ataasiakkaani peqqissutsikkut ajornartorsiutit paasiniarneqarnissaat siunertaralugu, taamalu pinaveersaartitsinermik peqqissutsimillu siuarsaanermik sulinermi tulleriarineq pisariaqartoq suliarissallugu. Oqartussaasut immikkoortullu assigiinngitsut suleqatigiinnerat innuttaasut suli peqqinnerulersinniarneqarnerannut tunngaviulluinnarpoq. Najukkani ataasiakkaani najukkami peqqissutsimut sunniuteqaqataanerulerneq akisussaqaqataanerulernerlu anguneqassasut aammattaaq eqqarsaataavoq.

Imm. 2 imm. 3-nngortinneqarpoq, siusinnerusukkullu imm. 2-jusoq assigalugu.

Imm. 3-p kinguneraa pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat suliassanik inunnut ataasiakkaanut tunngasunik maannamutut suliarinnissinnaannginnerat. Suliassat inunnut ataasiakkaanut tunngasut allaffissornikkut suliassaqarfinni allani suliarineqartarput, apeqqutaatillugu suliassap suunera.

Imm. 3 imm. 4-nngortinneqarpoq.

Imm. 4 naapertorlugu Naalakkersuisut kommunit avataanni pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik pilersitsisinnaanermik saniatigut, immikkut ittunik pisoqartillugu pisariaqarsorigunikkulu pinaveersaartitsinermut ataatsimiititalianik arlaqartunik pilersitsinissamut maannamutut periarfissaqarput.

Immikkut pisut tassaapput ataasiaannarlutik utaqqiisaagallartumilluunniit pisut, ass. immikkut suliniutit assigisaallu.

Imm. 4 imm. 5-inngortinneqarpoq. Aalajangersagaq taaguutip “najukkani pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaq” allanngortillugu “pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaq”-mut aqqinneqarnerata kinguneraa.

Imm. 5-ip kinguneraa pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliat katitigaanerit sulinerallu pillugit Naalakkersuisut maannamutut erseqqinnerusunik maleruagassiorsinnaanerit.

Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliaq ass. imatut katitigaasinnaavoq, napparsimmavimmit/peqqissaavimmit peqqinnissamik sulialik ataaseq, kigutileriffimmit peqqinnissamik sulialik ataaseq, pinaveersaartitsinermut siunnersortit kiisalu meeqqat atuarfiannit aqutsisuniit, politiinit, isumaginninnermik ingerlatsivimmit aamma pinerluuteqarsimasunik isumaginnittoqarfimmit ataaseq. Pinaveersaartitsinermut ataatsimiititaliami ilaasortaartitsinermut apeqqutaavoq nukissat suut pigineqarnerit.

### *§ 6 pillugu*

Aalajangersakami Inatsisartut Peqqussutaat nr. 3 maajip 23-ani 2000-imeersoq § 4 ingerlateqqinneqarpoq. Aalajangersakkap imarisaanik allannguinnissaq eqqarsaataangilaq, taamaallaalli allanneqarnera aqqissuunneqarluni.

Aalajangersagaq Inatsisartut peqqussutaanni nr. 3-mi, 23. maj 2000-meersumi § 4-mik ingerlatitseqqinneruvoq. Tamatumani taamaallaat oqaasertaatigut taaguutinillu allanngortiterisoqarpoq. Aalajangersakkap imarisamigut allannguuteqarnissaa eqqarsaataangilaq.

Imm. 1 imatut allanngortinneqarpoq, najukkani peqqinnissaqarfimmit taarsiullugu peqqinnissaqarfimmit aqutsivinnut aggornilersuisoqarmit. Peqqinnissaqarfimmit Aqutsiviit tassaapput najukkani peqqinnissaqarfiit aamma nunap immikkoortuini peqqinnissaqarfiit.

Peqqinnissaqarfimmit Aqutsiviit taaguutiginerisigut erseqqissarumaneqarpoq Naalakkersuisut - maannamutut – peqqinnissaqarfiup aqutsivinnut aggornilersorneqarnissaanut maleruagassanik aalajangersaasinnaasut. Tamatumani apeqqutaangilaq najukkani peqqinnissaqarfiit, nunap immikkoortuini peqqinnissaqarfiit assigisaalluunniit pineqarnerit. Imm. 1 imm. 3-mut atatillugu isigineqassaaq.

Imm. 2 allannguuteqanngilaq pineqarlunilu Dronning Ingridip Napparsimmavissua tassaasoq nuna tamakkerlugu napparsimmavissuaq. Imm. 2 pillugu ataani oqaaseqaatit allannguallatinneqarsimapput, oqaasertai erseqqinnerulersinniarlugit ullutsinnullu pissutsinut naleqqunnerulersinniarlugit. Imm. 2-p imarisaata allanngortinneqarnissaa siunertaasimannigilaq.

Dronning Ingridip Napparsimmavissua ilaatigut tassaavoq Nuummi illoqarfiup nunaqarfiisalu napparsimmaviat. Tamatuma saniatigut Dronning Ingridip Napparsimmavissuata suliassat nunamut tamarmut tunngasut suliassarai.

Dronning Ingridip Napparsimmavissua nuna tamakkerlugu napparsimmavissuartut namminerisaminik immikkoortortaqaqpoq, nakorsat immikkut suliassaasa arlallit iluanni nakorsanik immikkut ilisimasalinnik sulisoqartunik. Aammattaaq Dronning Ingridip Napparsimmavissuata nakorsaatitigut tunngasuni suliassaqarfiit suliassaqarfiillu immikkut suliassaqartitaasut isumagisarivai, soorlu assersuutigalugu biokemip, radiologip, teknikkip medicoteknikkillu iluini suliassaqarfiit kiisalu Nakorsaataasivik, Centrallaboratoria il.il.

Dronning Ingridip Napparsimmavissua pisussaaffilerneqarsimavoq napparsimasunik misissuinerneq napparsimasunillu katsorsaanernek katsorsaavinni allani ingerlanneqarsinnaanngitsutut isigineqartunik isumaginninnissaminut. Taamatuttaaq Dronning Ingridip Napparsimmavissua pisussaaffilerneqarsimavoq katsorsaavinni allani peqqinnissamut tunngasuni suliatigut siunnersuisarnissaminut.

Imm. 3 taamaaginnarpoq. Aalajangersagaq Namminersorlutik Oqartussat taaguutiniq atuinerannut naleqqussarneqarsimavoq, aamma Peqqinnissaqarfinni Aqutsiviit nunap immikkoortuinut aggornilersorneqarnerisa kingunerisaannik. Taamaalilluni qallunaatuani ”Landsstyret” allanngortinneqarsimavoq imaalillugu ”Naalakkersuisut”, kiisalu ”najukkani peqqinnissaqarfiit” allanngortinneqarsimalluni imatut ”Peqqinnissaqarfinni Aqutsiviit”.

Peqqinnissaqarfinni Aqutsivinnut aggornilersuineq, katitigaaneq suliallu, kiisalu Dronning Ingridip Napparsimmavissuata nuna tamakkerlugu napparsimmavissuartut suliai pillugit malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaanerat imm. 3-kkut tunngavissalerneqarpoq.

### *§ 7 pillugu*

Aalajangersagaq Inatsisartut Peqqussutaanni nr. 3-mi 23. maj 2000-imeersumi § 5-imik ingerlatitseqqinneruvoq. § 7 imm. 3-mi allannguut tunngavigalugu § 7 imm. 2-mi allassimasut aaqjissuunneqarput. § 7, imm. 3-mi aalajangersagaq, Nunatta Nakorsaaneqarfiata

peqqinnissaqarfimmi peqqinnissamut tunngasutigut sullissinermut nakkutilliisuunera pillugu § 5, imm. 2-mik ingerlatitseqqinneruvoq. Nutaatut imm. 3-mi ilanngunneqarpoq Nunatta Nakorsaaneqarfiata tarnip pissusaanik ilisimasallit peqqinnissaqarfimmi sullissinerannik nakkutilliisuunera. § 7, imm. 4-p ileqqooreersoq inatsisitigut tunngavissippaa.

Imm. 1 allannguuteqanngilaq.

Imm. 1-ip kinguneraa Naalakkersuisut tamarmiullutik Nunatta Nakorsaaneramik atorfinitsitsisartuullutillu soraarsitsisartuunerisigut Nunatta Nakorsaanerata tamatumani allamit qulangersimaneqannginneratigut peqqinnissamut tunngasutigut suliani arlaannaannulluunniit qilersugaannginnerata attuumassuteqannginneratalu maannamutut qulakkeerneqarnerat.

Nunatta Nakorsaaneqarfiata suliassai pingaernerit tassaapput apeqqutini peqqinnissamut tunngasutigut sulinermut tunngasuni siunnersuineq, pissutsinik peqqissutsimut tunngasunik nakkutilliineq, napparsimasut naammagittaalliutaasa suliarineqarnissaannik piareersaaneq, ingerlaavartumik ilisimatitsissuteqartarneq kiisalu peqqissutsip qanoq issusia pillugu ingerlaavartumik ilisimatitsisarneq nalunaaruteqartarnerlu.

Nunatta Nakorsaaneqarfiata sulinera Nunatta Nakorsaaneqarfiata sulinera pillugu nalunaarummi sukkulluunniit atuuttumi aammattaq takuneqarsinnaavoq, erseqqinnerusumik tak. § 9, imm. 1.

Imm. 2 oqaasertamigut allannguallaateqarpoq, tassa Nunatta Nakorsaaneqarfiata peqqinnissamut tunngasutigut sulinermik nakkutilliinera pillugu aalajangersagaq maanna imm. 3-miilermat.

Imm. 3-mi oqaaseqatigiit siulliit § 5-imi imm. 2-mik ingerlatitseqqinnerupput. Aalajangersagaq naapertorlugu Nunatta Nakorsaaneqarfiata peqqinnissamut tunngasutigut peqqinnissaqarfiup iluani sullissisut nakkutigisarai. Imm. 3-mi oqaaseqatigiit siulliit tamakkiussinerusutut paasisassat naapertorlugit, peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut sullissinerat kisiat pinnagu, peqqinnissaqarfiup iluani peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut tamaasa Nunatta Nakorsaaneqarfiata nakkutigisarai.

Imm. 3-mi oqaaseqatigiit siulliit kingunerisaannik pineqarputtaa inuit peqqinnissaqarfimmi atorfillit peqqinnissamut tunngasutigut sullissisutut taaneqarsinnaanngikkaluit suliaat. Nunaqarfinni peqqinnissamik sullissisut, peqqissaanermi ikiortit, nakorsaataasivinnik nakkutilliisut il.il. peqqinnissamik sullissinerat, matumani assersuutitut eqqarsaatigineqarpoq.

Imm. 3-mi oqaaseqatigiit aappaat nutaajuvoq, tarnip pissusaanik ilisimasallit peqqinnissaqarfiup iluani sullissinerisa nakkutigineqarnissaanik qulakkeerisoq. Ilinniarsimaneq tunngavigalugu sullissineq § 3-mi, imm. 2-mi nassuiarneqarneratut paasineqassaaq.

Imm. 4 nutaajusoq naapertorlugu peqqinnissaqarfiup iluani sullissivinni peqqinnissamut tunngassutilinnik Nunatta Nakorsaaneqarfiata nakkutilliinera ingerlanneqareersoq inatsisitigut tunngavissinneqarpoq. Peqqinnissaqarfiup iluani sullissiviit tassaapput peqqinnissaqarfik pillugu § 3-mi, imm. 1-imi nassuiaatigineqartut.

§ 7 Namminersorlutik Oqartussat taaguutinik atuinerannut aammattaaq naleqqussarneqarsimavoq, taamaalilluni taaguutit Peqqissutsikkut Nakkutilliisoqarfik aamma Peqqissutsikkut Nakkutilliisoq allanngortinneqarsimallutik. Taamaalillunissaaq qallunaatuani "Landsstyret" allanngortinneqarsimalluni imaalillugu "Naalakkersuisut", "Peqqissutsikkut Nakkutilliisoqarfik" allanngortinneqarsimalluni imaalillugu "Nunatta Nakorsaaneqarfia" aammalu "Peqqissutsikkut Nakkutilliisoq" allanngortinneqarsimalluni imaalillugu "Nunatta Nakorsaanera".

#### *§ 8 pillugu*

Aalajangersakkap Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aqqissuussaanerlu pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 3-mi, 23. januar 2000-meersumi § 6 assigaa. Aalajangersagaq Peqqissutsikkut Nakkutilliisoq pillugu oqaatsinik atuneq tunngavigalugu taaguutitigut allanngortitsiviusimavoq. Taamaalilluni "Peqqissutsikkut Nakkutilliisoq" allanngortinneqarsimavoq imaalillugu "Nunatta Nakorsaanera".

Aalajangersagaq imarisamigut allannguuteqanngilaq. Nunatta Nakorsaanera innuttaasunut ilisimatitsisussaavoq, pissutsit peqqissutsimut tunngasut immikkut ittut tamanna pisariaqalersikkaat isumaqartoqarpat.

#### *§ 9 pillugu*

Aalajangersagaq Inatsisartut peqqussutaanni nr. 3-mi, 23. maj 2000-meersumi §7-mi maannamut aalajangersagaasimasunik ingerlatitseqqinneruvoq. Nutaanik ilanngussisoqarpoq, tassaasut imm. 2, imm. 3, aamma imm. 4.

Imm. 1 allannguuteqanngilaq.

Aalajangersakkap kinguneraa Nunatta Nakorsaaneqarfiata sulinissaa pillugu maleruagassanik Naalakkersuisut maannamutut aalajangersaasinnaanerat.

Assersuutigalugu pineqarsinnaapput Nunatta Nakorsaaneqarfiani allaffissornikkut ingerlatsinermi pissutsit, Nunatta Nakorsaaneqarfiani siunnersuineq, ikiorsiineq, nakkutilliineq, ilisimatitsinerlu, sulisorisanik, suliffeqarfinillu nakkutilliineq, Nunatta Nakorsaaneqarfiata qanoq iliuusissai, napparsimasut naammagittaalliuutaasa qanoq suliarineqartarneri pillugit aalajangersakkat, Nunatta Nakorsaaneqarfiata eqqartuussivinnut ikiuuttarneri, isumaginninnermut atatillugu peqqinnissaqarfimmi suliassat, avatangiisit eqqiluisaarnerlu pillugit suliassat, suliassallu allat il.il. pillugit maleruagassanik aalajangersaaneq.

Imm. 2 nutaajuvoq, Naalakkersuisullu Nunatta Nakorsaaneqarfiata peqqinnissamut tunngasutigut sullissisunik peqqinnissaqarfiup avataani pisortat suliffeqarfiini namminersortunilu peqqinnissamut tunngasutigut sullissinermik, peqqinnissaqarfiullu avataani pisortat suliffeqarfiini namminersortunilu tarnip pissusaanik ilisimasalittut sullissinermik nakkutilliinera pillugu malittarisassanik aalajangersaanissaannut piginnaatillugit. Aalajangersagaq taanna ilaatigut §§ 3-mut 4-mullu ataneqartillugu isigineqassaaq.

Imm. 3-mi nutaajusumi Nunatta Nakorsaaneqarfiata peqqinnissaqarfiup avataani pisortat oqartusaaffiini namminersortunilu peqissutsimut tunngasunik nakkutilliinnermut atatillugu maleruagassiuinissamut Naalakkersuisut piginnaatinneqarput. Imm. 3-mi Nunatta Nakorsaaneqarfiata peqqinnissaqarfiup avataani pisortat oqartusaaffiini namminersortunilu ilinniarsimassuseq tunngavigalugu tarnip pissusaanik ilisimasallit sullissinerisa nakkutigineqarnissaat pillugu maleruagassiuinissamut Naalakkersuisut piginnaatinneqarput. Aalajangersagaq taanna ilaatigut §§ 3-mut 4-mullu ataneqartillugu isigineqassaaq.

Imm. 4 nutaajuvoq, Naalakkersuisullu Nunatta Nakorsaanerata suliani napparsimasut naammagittaalliuutaannut tunngasuni Peqqinnissaqarfiup sullissinnermut tunngasutigut pissusissaanik malinnilluarnissamut ataatsimiititaliaata sulinerata avataanniittuni aalajangiisinnaanera pillugu malittarisassanik aalajangersaanissaannut piginnaatillugit.

Nunatta Nakorsaanerata maalaarutinik Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfiata susassaqrifiisa avataanniittunik aalajangiisarnera aalajangersakkami inatsisitigut tunngavissinneqarpoq.

Nunatta Nakorsaanerata peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfiata susassaqrifiisa avataanniittut pillugit maalaarutit ullumikkut aalajangiivigisarpai. Peqqinnissamik sullissisut peqqinnissaqarfimmi, pingaartumik nunaqarfinni atorfillit, peqqissaanermi ikiortit, nakorsaataasivinnik nakkutilliisut assigisaallu pillugit napparsimasut maalaarutaat Nunatta Nakorsaanerata aamma aalajangiivigisarpai. Sulisut kingulliullugit taagukkat peqqinnissamut tunngasutigut



sullissisutut taaguuteqanngillat. Taakku ilinniarsimanngitsuunerupput, napparsimasunut ikiuuttarput nakorsaanermili peqataasanngillat annikitsuinnarmilluunniit peqataasarlutik.

Sullissineq peqqinnissaqarfiup iluaniippat avataaniippalluunniit, pisortat suliffeqarfiini aamma/imaluunniit namminersortuni, peqqinnissamut tunngasutigut sullissisut tamarmik aalajangersakkami ilanngunneqarput.

Sullissineq peqqinnissaqarfiup iluaniippat avataaniippalluunniit, pisortat suliffeqarfiini aamma/imaluunniit namminersortuni, ilinniarsimassuseq tunngavigalugu tarnip pissusaanik ilisimasallit peqqinnissamik sullissinerisa maalaarutigineqarsinnaanerat aalajangersakkami ilanngunneqarpoq.

Peqqinnissaqarfiup Napparsimasut Sullinneqarneranni Maalaaruteqartarfia ukioq 2010 naatinnagu atorunnaarluni 1. januar 2011-mi Peqqinnissaqarfiup sullissinermut tunngasutigut pissusissanik malinnilluarnissamut ataatsimiititaliaanik taarserneqarnissaa oqaatigineqassaaq. Taamaattumik inatsisip oqaasertai, Peqqinnissaqarfiup sullissinermut tunngasutigut pissusissanik malinnilluarnissamut ataatsimiititaliaanut tunngasut innersuussutigineqarput.

§ 9 Namminersorlutik Oqartussani Peqqissutsikkut Nakkutilliisoqarfik pillugu oqaatsinik atuineq tunngavigalugu taaguutitigut aammattaaq allanngortitsiviusimavoq. Taamaalilluni qallunaatuuani "Landsstyret" allanngortinneqarsimavoq imaalillugu "Naalakkersuisut" aammalu "Peqqissutsikkut Nakkutilliisoqarfik" allanngortinneqarsimavoq imaalillugu "Nunatta Nakorsaaneqarfia".

#### *§ 10 pillugu*

Aalajangersagaq nutaajuvoq §§ 3-mi, 4-mi, 7-imi. 9-milu aalajangersakkanut nutaanut atatillugu isigineqassalluni. Aalajangersakkami periaasioreersut ameerlanersaat inatsisitigut tunngavissinneqarput.

Aalajangersagaq Nunatta Nakorsaaneqarfiata nakkutilliinermik maalaarutinillu suliaqartarfiuneranut aalajangersagaqarneranik tunngaveqarpoq.

Imm. 1 §§ 7-imi aamma 9-mi pineqartut inuit suliffeqarfiillu Nunatta Nakorsaaneqarfianit piunaffigineqarnikkut, nakkutilliinermut atatillugu paasissutissanik tamanik tunniussisussaanerisa ileqqooreersup, inatsisitigut tunngavissinneqarnissaa pineqarpoq. Nunatta Nakorsaaneqarfiata nakkutilliinermiut atatillugu paasissutissat pisariaqartitami pissarsiarisinnaanissaannut, aalajangersakkami inatsisitigut tunngavissinneqarpoq.

Nunatta Nakorsaaneqarfiata piunasaqaataa naapertorlugu paasissutissat maalaarutit suliarineqarnissaannut atugassat suulluunniit nalunaarsukkanik allattugaatit ilanngullugit, inunnit § 9-mi imm. 4-mi pineqartunit tunniunneqartarnissaasa ileqqooreersup, inatsisitigut

tunngavissinnissaa imm. 2-mi pineqarpoq. Eqqortumik tamakkiisumillu maalaarutiniq suliaqartarnissaq, aalajangersakkami qulakkeerneqarpoq.

Imm. 3-mi pineqarpoq Nunatta Nakorsaanera eqqartuussivimmit aalajangersaavigineqarani kinaassutsili ilisaritillugu suliffeqarfinnik § 7, imm. 4-mi, § 9-milu imm. 3-mi pineqartunik nalunaarfigeqqaarnagit nakkutilliiartorsinnaavoq. Suliffeqarfinnut § 7, imm. 4-mi pineqartunut tunngatillugu ileqqooreersoq inatsisitigut tunngavissinneqarpoq. Suliffeqarfinnut § 9, imm. 3-mi pineqartunut tunngatillugu tamakkiisuunngitsumik inatsisitigut tunngavissiisoqarpoq. Nunatta Nakorsaaneqarfia ullumikkut ass. utoqqarnik paaqqutarinniffinni peqqinnissamut tunngassutilinnik nakkutilliisuvoq.

Nunatta Nakorsaaneqarfia akornuteqarani suliffeqarfinnut nakkutigisaminut nalunaaqqaarluni nalunaaqqaaraniluunniit isersinnaanera aalajangersakkami qulakkeerneqarpoq. Nalunaaqqaaranik nakkutilliisinaanermi, ass. Nunatta Nakorsaanerata pisumut aalajangersimasumut pinasuartumik akuliussinnaanera, paasissutissanillu annaasaqannginnissaq qulakkeerneqarputtaa.

Aalajangersakkami nakkutilliinissap Nunatta Nakorsaananit nalunaarutigeqqaarnissaanut akornutissaqanngilaq. Nalunaaqqaaranik nakkutilliinissap pisariaqarnera Nunatta Nakorsaanerata naliliiffigissavaa.

Imm. 1-imi aamma imm. 3-mi ”suliffeqarfiit” ima aamma paasineqassapput namminersortunit pigineqartut, § 3-mi imm. 1-imut nassuiaatini nassuiarneqartut.

### *§ 11 pillugu*

Aalajangersakkap taassuma Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aqqissuussaaneralu pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 3-mi, 23. maj 2000-meersumi § 8 assigaa. Aalajangersagaq najukkani peqqinnissaqarfinnut aggornilersuinermit taarsiullugu Peqqinnissaqarfinni Aqutsivinnut aggornilersuineq pissutigalugu taaguutitigut allannguisoqarpoq, kiisalu ”Peqqissutsimut Pisortaqarfik” allanngortinneqarsimalluni imaalillugu ”Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfik”.

Qulequtaa ”Naammagittaalliuuteqarsinnaatitaaneq” allanngortinneqarsimavoq imaalillugu ”Naammagittaalliorsinnaaneq pillugu ilitsersuineq”. Tassani aalajangersakkap imarisaata erseqqissarneqarnissaa kisimi siunertaasimavoq.

Aalajangersakkap taassuma nassataraa Peqqinnissaqarfinni Aqutsiviit aamma Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup naammagittaalliuuteqarsinnaaneq pillugu periarfissanik assigiinngitsunik napparsimasunut ilisimatitsissuteqartarnissaminnik ilitsersuinissaminnillu tamarnik immikkut pisussaaffeqarnerat, matumani sulinermut tunngasut pillugit naammagittaalliummik Peqqinnissaqarfiup sullissinermit tunngasutigit pissusissanik

malinnilluarnissamut ataatsimiititaliaanut suliassanngortitsinissamut periarfissaq ilanngullugu eqqarsaatigalugu.

Naammagittaalliuuteqartarnermi periaatsit pillugit ilitsersuut Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfiup nassiussorsimavaa.

### *§ 12 pillugu*

Aalajangersagaq nutaajuvoq peqqussut manna tunngavigalugu aalajangersarneqartut inunnit inatsisitigut pisinnaatitaasunit inunnillu ataasiakkaanit unioqqutinneqarpata pillaammik akiliisitsisinnaaneq pillugu malittarisassanik imaqarsinnaanerit aalajangersakkakut tassuuna qulakkeerneqarpoq, Inatsisartut inatsisaanni §§ 3 aamma 4 naapertorlugit.

Akiliisitsinermi akiliutissap annertussusissaanik aalajangiinermi, unioqqutitsinerup sumut tunngasuunera suuneralu aalajangiisuussapput. Taamatuttaaq ataasiarluni arlaleriarluniluunniit unioqqutitsineq pisumilu sakkukinnerulersitsisoqarnera sakkortunerulersitsisoqarneraluunniit aalajangiisooqataassapput. Tamatuma saniatigut inuttut namminertut inatsisitigulluunniit immikkut illersugaaneq apeqqutaatillugu akiliisitsinermi annertussusiliisoqartassaaq.

Maleruagassat inatsisartut inatsisaanni §§ 3-mi 4-milu tunngavissinneqartut naapertorlugit akiliisitsisoqarsinnaanera imm. 2-mi aalajangiivigineqarpoq, Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit tunngavigalugu inuk inatsisitigut immikkut illersugaasoq akiliisinneqarsinnaavoq. Inuk inatsisitigut immikkut illersugaasoq tassaasinnaavoq piginneqatigiiffik, peqatigiiffik, suliffeqarfik namminersortumik ingerlanneqartoq allaluunniit inatsisitigut immikkut illersugaasut, Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat, kommune imaluunniit kommunit suleqatigiiffiat akiliisinneqarsinnaapput.

Inatsisartut inatsisaanni §§ 3 aamma 4-mi aalajangersakkat naapertorlugit akiliisitsinermi akiliutit Nunatta Karsianut akiliutigineqartarnissaat imm.3-mi qulakkeerneqarpoq.

Kalaallit Nunaanni eqqartuussivik imm. 1 imal. 2 tunngavigalugu suliassanut, arlaannaannulluunniit attaveqarani oqartussaaffittut inissisimanissaa imm. 4-mi aalajangersaavigineqarpoq.

### *§ 13 pillugu*

Siunnersuutigineqarpoq Inatsisartut inatsisaat 1. marts 2011 aallarnerfigalugu atortuulissasoq. Inatsisartut inatsisaata matuma atortuulersinneqarneratigut Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aaqquissuussaneralu pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 3, 23. maj 2000-meersoq atorunnaarsinneqarpoq.

Malittarisassat Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aqqissuussaanelu pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 3, 23. maj 2000-meersoq tunngavigalugu aalajangersarneqarsimasut Inatsisartut inatsisaata matuma atortuulernerani atuutiinnassapput, inatsimmi matumani inatsisiniluunniit allani malittarisassatigut taarserneqarnissamik atorunnaarsinneqarnissamilluunniit tungaanut.

Katsorsaanermi ikiortit pillugit qallunaat inatsisaat nr. 154, 8. maj 1968-imeersoq, kigutit nakorsaat pillugit qallunaat inatsisaat nr. 276, 26. maj 1976-imeersoq atuutiinnassasut oqaatigineqarpoq. Aammattaaq nakorsat sulinerat pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atortuulersinneqarnera pillugu aalajangersagaq nr. 860, 18. december 1991-imeersoq aamma peqqissaasut sulisinnaatitaanerit sulinerallu pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 7, 30. oktober 1995-imeersoq atuutiinnassapput.

Napparsimasut isumannaatsumik sullinneqarnissaat, inatsisissatut siunnersuummi matumanisut pitsaatigimmat, sulisinnaatitaanermut inatsisit qulaani pineqartut atuutiinnassapput. Taamaasillutik katsorsaanermi ikiortit (tassaasut pillorissaasut timimillu sungiusaasut), kigutit nakorsaat, nakorsat peqqissaasullu Inatsisartut inatsisissaannut matumunnga ilaatinneqanngillat.

Inatsisartut inatsisaanni matumani allamiluunniit atorunnaarsinneqarnissamik taarserneqarnissamilluunniit tungaannut, sulisinnaatitaanermut inatsisit atuutiinnassapput.